

BUDAI POLGÁR

A II. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT LAPJA | WWW.BUDAIPOLGAR.HU | XXI. ÉVFOLYAM 16. SZÁM | 2012. AUGUSZTUS 24.

Az eddiginél is szigorúbb fellépés a közterület szennyezőivel szemben



**A VÁROSRENDSZET
KAMERÁKKAL
FIGYELTETI A SZELEKTÍV
HULLADÉK-SZIGETEKET**

**AZ ÖNKORMÁNYZAT
A LAKÓK SEGÍTSÉGÉT KÉRI
AZ ILLEGÁLIS SZEMETELÉS
MEGSZÜNTETÉSÉÉRT**

A kerület számos pontján – főleg a szelektív-hulladék-gyűjtő szigetek környékén – gondot okoznak a környezetükre igénytelen lakók, akik kerti nyesedéket, veszélyes hulladékot, használt autógumit, építkezési törmelékot vagy

éppen több zsáknyi háztartási szemetet raknak ki közterületeinkre. A II. kerületiek többségének érdekét szem előtt tartva a Városrendészeti Iroda akciót indított a közterület szennyezőivel szemben. Ennek során, 24 órás járőrszolgálat

figyeli a szelektív hulladékgyűjtő-szigeteket. Az elmúlt hetekben kiderült, hogy az elkövetők többsége olyan II. kerületi polgár, akit az sem zavar, hogy a szeméttől a lakóhelyéhez közel szabadul meg. *(Cikkünk a 3-4-5. oldalon)*

Lomtalanítás szeptember közepén

A lomok kihelyezésére a lakóknak idén néhány óra áll rendelkezésére. A Fővárosi Közterület-fenntartó Zrt. (FKF) minden II. kerületi lakót hírlevélben értesít arról, hogy szeptember 14–20. között mely napon szállítják el az adott körzetből a feleslegessé vált holmikat. A lomoikat az elszállítást megelőző napon

19 órától másnap reggel 8-ig lehet kihelyezni. Az új rendszerrel elkerülhető a – tavaly minden mértéket felülmúló – kaotikus állapotok kialakulása. A II. kerületi Városrendészet munkatársai fokozottan ellenőrzik, hogy a lakók betartják-e a lomok kihelyezésének időpontját.

(Folytatás a 6. oldalon)



HIVATALI NYITVA TARTÁS

Polgármesteri Hivatal, 1024 Mechwart liget 1.

1024 Mechwart liget 1. Postacím: 1227 Budapest 23., Pf. 21.	346-5400, központi fax: 346-5592 Internet: www.masodikkerulet.hu e-mail: info@masodikkerulet.hu	hétfő: 13.30–18.00 szerda: 8.00–16.30 péntek: 8.00–11.30
Anyakönyvi Csoport	Földszint 5–6. Telefon: 346-5631, 346-5632, 346-5633, 346-5634; Fax: 346-5635	



Ügyfélszolgálati Központ, 1024 Margit krt. 47–49.

Telefonos ügyfél-tájékoztató rendszer: 346-5680

Okmányügyintézői Csoport (A sorszámkiosztás az ügy-félfogadás vége előtt fél órával befejeződik, a délutáni sorszámkiosztás 12.30-kor kezdődik)	Időpontfoglalás: 346-5602 az óránkénti időpontra előjegyzett ügyfelek a sorszámmal érkezéssel szemben előnyt élveznek	hétfő: 8.00–18.00 kedd: 8.00–16.00* szerda: 8.00–16.30 csütörtök: 8.00–16.00* péntek: 12.15–13.00 péntek: 8.00–13.00
Népesség-nyilvántartás (A sorszámkiosztás az ügy-félfogadás vége előtt fél órával befejeződik, a délutáni sorszámkiosztás 12.30-kor kezdődik)	Időpontfoglalás: 346-5602 az óránkénti időpontra előjegyzett ügyfelek a sorszámmal érkezéssel szemben előnyt élveznek	hétfő: 13.30–18.00 szerda: 8.00–16.30 péntek: 8.00–11.30
Lakosságszolgálati Csoport (A sorszámkiosztás az ügy-félfogadás vége előtt fél órával befejeződik, a délutáni sorszámkiosztás 12.30-kor kezdődik)	Telefonos ügyfél-tájékoztató: 346-5680 24 órás üzenetrögzítő: 346-5630	hétfő: 8.00–18.00 kedd: 8.00–16.00 szerda: 8.00–18.00, (16.30-tól csak ügyiratátvitel) csütörtök: 8.00–16.00 péntek: 8.00–15.00 (13.30-tól csak ügyiratátvitel) péntek: 12.15–13.00
Adócsoporthoz	Tel.: 346-5400	hétfő: 13.30–18.00 szerda: 8.00–16.30 péntek: 8.00–11.30
Lakosságszolgálati és Okmányügyintézői Csoport Pesthidegkút 1028 Máriaremetei út 37.	Tel.: 376-5966, időpontfoglalás: tel./fax: 376-8678 * hétfőn délelőtt és pénteken, valamint bizonyos gépjármű-ügyekben csak előre bejelentkezett ügyfeleket fogadnak	hétfő: 8.00–18.00 kedd: 8.00–16.00 szerda: 8.00–16.30 csütörtök: 8.00–16.00 péntek: 12.15–13.00 péntek: 8.00–13.00

A Polgármesteri Hivatal kihelyezett irodái

II–III. Kerületi Szabály-sértési Hatósági Társulás	1027 Frankel Leó út 7–9., tel.: 346-5730	
Építési iroda	1024 Margit krt. 43–45., tel.: 346-5443	
Gyámhivatal	1027 Frankel L. út 7–9., tel.: 346-5750	hétfő: 13.30–18.00 szerda: 8.00–16.30 péntek: 8.00–11.30
Ipar- és Kereskedelmi Csoport	1024 Rómer Flóris u. 4., tel.: 346-5400	
Szociális és Gyermek-védelmi iroda	1024 Káplár utca 2/c-d, tel.: 346-5700	

Városrendészeti és Környezetvédelmi iroda

Környezetvédelmi Csoport	1024 Rómer Flóris u. 4., tel.: 346-5724, fax: 346-5791	
Ügyfélszolgálat és Bűnmegelőzési Csoport	Központ: 1024 Buday László u. 5/c Ügyfélszolgálat: 346-5678 Panaszbejelentés: 346-5679, Fax: 346-5649 Ingyenes zöldszám: 06 80 204-965 Pesthidegkúti kirendeltség: 1028 Máriaremetei út 37., tel.: 376-8678	hétfő: 13.30–18.00 szerda: 8.00–16.30 péntek: 8.00–11.30
Parkolási Csoport	Ügyfélszolg.: 1027 Frankel Leó út 3. Tel.: 336-2370, 336-2371, fax: 336-2372	hétfő, kedd, csütörtök: 9.00–17.00 szerda: 9.00–18.00 péntek: 9.00–16.00

Az irodavezetők és önálló csoportvezetők minden hétfőn félfogadási időben fogadnak.

KÖZTERÜLETI BEJELENTÉS

Ügyfélszolgálat és tájékoztatás	1024 Keleti Károly u. 15/a	hétfő: 9.00–12.00, 13.00–20.00 kedd–csütörtök: 9.00–12.00, 13.00–18.00 péntek: 9.00–12.00, 13.00–16.00
Telefonszám	599-9222 (Hétvégén is telefonos ügyelet 9–18-ig)	

BUDAI POLGÁR

A II. Kerületi Önkormányzat lapja ISSN 1419-0923



Felelős kiadó: Megjelenik kéthetente, 50 000 példányban
Budai Polgár Nonprofit Kft.,
ügyvezető igazgató: Balaton Balázs
(balaton.balazs@masodikkerulet.hu)

Főszerkesztő: Tóth Ildikó (toth.ildiko@masodikkerulet.hu)

Szerkesztők: Ludwig Dóra (ludwig.dora@masodikkerulet.hu)
Szabó Gergely (szabo.gergely@masodikkerulet.hu)
Péter Zsuzsanna (peter.zsuzsanna@masodikkerulet.hu)

Fotók: Eisenmann József (eisenmann.jozsef@masodikkerulet.hu)

Szerkesztőség: 1022 Bimbó út 1–5., (telefon/fax: 316-3410),
e-mail: budai.polgar@masodikkerulet.hu

Tördelés: Metagraphix Bt.

Nyomda: Ringier Kiadó Kft. Nyomda, felelős vez.: Bertalan László ig.
Terjesztés: Göncruszka Kft.

A hirdetések tartalmáért felelősséget nem vállalunk.

Kéziratokat nem őrzünk meg és nem küldünk vissza.

Következő megjelenés: 2012. szeptember 7., lapzártá: 2012. augusztus 29.
Hirdetéstfelvétel: 2012. augusztus 29-én 12 óráig (lásd a 23. oldalon)

Kerületi kitüntetések

Augusztus 20-a alkalmából több II. kerületi polgár is magas állami kitüntetésben részesült. Augusztus 16-án Balog Zoltán miniszter a köztársasági elnök megbízásából a Szépművészeti Múzeumban tartott ünnepségen Prof. Dr. Ötvös László kémikust a Magyar Érdemrend tisztí keresztjével, Elek Dórát, a Baltazár Színház vezetőjét és Erdi Tamás zongoraművészt a Magyar Érdemrend lovagkeresztjével tüntette ki.

Augusztus 20-án Orbán Viktor miniszterelnök és Kövér László házelnök jelenlétében a Parlamentben Áder János köztársasági elnök Gera Zoltán színművésznek a Magyar Érdemrend középkeresztje a csillaggal kitüntetés, Béres Józsefnek, a Béres Zrt. vezetőjének, Kondor Katalin újságírónak, valamint Lator László költő-műfordítónak a Magyar Érdemrend középkeresztje polgári tagozata kitüntetését adta át. A Magyar Érdemrend nagykeresztje kitüntetésben idén Jókai Anna író, a II. kerületi Klebelsberg Kuno Emléktársaság elnöke részesült.

A kitüntetetteknek Láng Zsolt polgármester táviratban gratulált a II. Kerületi Önkormányzat nevében.

Állami elismerés az önkormányzat dolgozójának



Augusztus 20-a alkalmából a honvédelem támogatása érdekében végzett tevékenysége elismeréseként Honvédelemért kitüntetett címet vehetett át a II. Kerületi Önkormányzat közbiztonsági referense, Laki Gyula. Az ünnepi állománygyűlésen Hende Csaba honvédelmi miniszter köszöntötte a díjazottakat, és adta át a kitüntetéseket.

INGATLANPÁLYÁZAT

Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzata pályázatot hirdet a tulajdonában lévő, az alábbi ingatlanok tulajdonjogának nyilvános, egyfordulós versenytárgyaláson történő értékesítésére.

- Váry köz 8. (hrsz.: 54284, 884 m²-es üres telek), induló ár: 19,5 millió Ft + 27% áfa.
- Úrbéres u. 2. (hrsz.: 54402/4, 1426 m²-es üres telek), induló ár: 28,7 millió Ft + 27% áfa.
- Úrbéres u. 8. (hrsz.: 54405/6, 1592 m²-es üres telek), induló ár: 28,5 millió Ft + 27% áfa.
- Úrbéres u. 12. (hrsz.: 4405/5, 1342 m²-es üres telek), induló ár: 23, 4 millió Ft + 27% áfa.
- Hidegkúti út 236. (hrsz.: 54405/4, 679 m²-es üres telek), induló ár: 13,8 millió Ft + 27% áfa.
- Budakeszi út 73/c (hrsz.: 10911/8, 2160 m²-es műemlék villaépület és telek), induló ár: 130,7 millió Ft + 0% áfa;
- Gül Baba u. 5. (hrsz.: 14499, 375 m²-es bontandó épület és telek), induló ár: 39, 6 millió Ft + 0% áfa.
- Baka u. 6. (hrsz.: 13235/67, 364 m²-es épület és telek), induló ár: 130 millió Ft + 0% áfa.
- Hidegkúti út 244. (hrsz.: 54413, 479 m²-es üres telek), induló ár: 9 900 150 Ft + 27% áfa.

A pályázati dokumentáció megvásárolható 2012. szeptember 4-én 14 óráig 10 000 Ft+27% áfa/darab áron a II. kerületi Ügyfélszolgálati Központban (1024 Margit krt. 47–49.). A pályázat beadásának határideje: 2012. szeptember 4-én 15 óra. A pályázattal kapcsolatos kérdésekre személyesen – ügyfélfogadási időben – a Vagyonhasznosítási és Ingatlan-nyilvántartási Iroda munkatársai a Polgármesteri Hivatalban (1024 Mechwart liget I., 308.), illetve telefonon a 346-5498-as és 346-5559-es számon válaszolnak.

Környezetünk védelme csak összefogással valósulhat meg

(Folytatás az első oldalról)

A II. Kerületi Önkormányzathoz és a Polgármesteri Hivatalhoz az utóbbi időben sok panasz érkezett a szeméttel körbebástyázott szelektív hulladék-gyűjtő szigetekkel, valamint a szemetes közterületekkel kapcsolatban. A II. kerület vezetése ezért felkérte a Városrendészeti Irodát, hogy fordítson fokozott figyelmet a közterületen illegálisan lerakott szemétkupacok felszámolására, a szabálysértőkkel szemben pedig a lehető legszigorúbb bírságot szabja ki.



Láng Zsolt polgármester is rendszeresen részt vesz a kerülettakarítási akciókban

– Tarthatatlanná vált a helyzet, lépünk kellett, hiszen néhány renitens lakó nap mint nap megkeseríti a környezettudatos és a lakóhelyükre igényes polgárok életét – emelte



ki lapunknak Láng Zsolt polgármester. – Városrészeink csak a közterületen illegálisan lerakott szemét és zöldhulladék elszállítására évente több mint 15 millió forintot költ el. Ezt a pénzt természetesen jó lenne másra fordítani: például parkfenntartásra vagy az oktatási és a szociális ágazat fejlesztésére.

A polgármester hangsúlyozta, hogy az önkormányzat és a Városrendészet erőfeszítései mit sem érnek, ha nincs mögöttük a lakosság támogatása. – A helyi polgárok segítségével nem érhetünk el megnyugtató eredményt, hiszen a szabálysértők sok esetben a gombamód növekvő szemétkupacok helyszínétől nem messze laknak.

Láng Zsolt arra is kitért, hogy az önkormányzat sokféle módon próbálja a környezettudatos magatartást megerősíteni a kerület lakóiban.

– Évek óta sikeres a Komposztáló kerület-programunk, iskoláinkban bevezettük a szelektív hulladékgyűjtést, minden tavasszal ingyenes aprítékolási, illetve veszélyeshulladék-gyűjtési akciókat szervezünk, a Városrendészet köz munkásai hétről hétre rendbe teszik a szelektív hulladék-gyűjtő szigetek környékét. Mindez azonban kevés, ha a lakók közül néhányan nem törődnek az együttélés alapvető szabályaival, és illegális hulladéklerakónak tekintik közterületeinket.

Elsősorban ez az oka annak, hogy a Városrendészet munkatársai komolyabban lépnek fel az illegális szemetelőkkel szemben. A polgármester kitért arra is, hogy a panasszal a hivatalhoz fordulók sok esetben az önkormányzatot hibáztatják, pedig látható: a kerület vezetése kiemelten foglalkozik a környezet gondozásával, szépítésével.

– A mostani szigorú fellépéssel szeretnénk elérni, hogy megszűnjön a közterületi illegális hulladéklerakás a kerületünkben – fogalmazott Láng Zsolt.

Ezt látja a budai polgár?



„...hónapról hónapra nő a növényi hulladékból álló szeméthegy Adyliget egyik legszebb részén, a Szabadság téren. Meddig tart még e környezetszűfító állapot?”

Marczell Gizella



„...szomorúan tapasztalom, hogy a II. kerület egyes részei inkább szemétdombhoz hasonlítanak, mintsem a békés, gondozott környezetet idéznék. Naponta járok a Csálán út-Nagybányai út kereszteződésében, és mindig bizakodtam, hogy a szelektív kukatároló mellett lévő káoszt mihamarabb felszámolják...”

Illyés Kata



„...elismerve az önkormányzat munkatársainak erőfeszítését az Endrődy Sándor utca-Gábor Áron köz találkozásánál lévő hulladéksziget rendben tartására, sajnos, meg kell állapítanom, hogy az azt igénybevevő polgártársaink nem fordítanak kellő figyelmet a sziget megfelelő használatára...”

dr. Kosdi-Kovács Zoltán

Tetten ért szemetelők – csak a lakossággal együtt



Az elmúlt hetekben a közterület-felügyelők a szokottnál is többen járőröztek, és a kerület egyes helyszíneit a nap minden órájában szemmel tartották, hogy elejét vegyék az illegális szemétkerakásnak. A Városrendészet kamerákat is felszerelt a frekvenciátalibb illegális hulladéklerakóknál. Az akció már az első napokban eredményesnek bizonyult, hiszen a szemetelők közül többen horogra akadtak.



Rajtakapott illegális szemetelő a Gábor Áron utcában – sokszor autónyi hulladékkal érkeznek

A járőrök például július 31-én kora este értek tetten egy férfit, aki több zsáknyi kerti hulladékkal „lepte meg” a Gábor Áron utca lakóit. M. S. igazoltatásakor kiderült, hogy II. kerületi lakos, és a néhány utcával arrébb lévő kertjükből szállította a kerti hulladékot a gyűjtőszigethez. Augusztus elején a Zsigmond tér és az Ürömi utca sarkán kaptak rajta egy II. kerületi férfit, amint autójából nagy mennyiségű lomot pakolt a szelektív hulladék-gyűjtő konténerek mellé.

A szemetelők, akik többnyire az éjszaka leple alatt „dolgoznak”, Pesthidegkúton is

sokszor törnek borsot a jó levegőre, szép lakókörnyezetre, élhető kerületre vágyók orra alá. A közterület-felügyelők Hidegkúton például augusztus 10-én hajnali fél háromkor buktattak le egy férfit, aki éppen hulladékot szórt szét a Temető utcai gyűjtőszigetenél. Ami elgondolkodtató, az az, hogy N. Cs. helyi lakos, ráadásul nagyon közel lakik a helyszínhez.

Szintén járőrözés közben figyeltek fel a városrendészek egy emberre, aki építkezési törmelékkel helyezte el a hulladékgyűjtő konténerek mellé a Hunyadi utcában. A közterületet csúfító szemétkupac ezúttal egy agglomerációs településről érkezett a II. kerületbe.

Volt, aki rögtön elismerte a szabálysértést, amikor a közterület-felügyelők sze-

métkerakás közben tetten érték, de volt, aki saját bevallása szerint nem tudott arról, hogy nem ildomos közterületen hulladékot elhelyezni. A Városrendészet akciója során ugyanakkor olyan, II. kerületi lakót is lebuktattak, aki annak ellenére tagadta tettét, hogy az autónyi szemét lerakásáról fotók készültek. Sőt, az egyik szabálysértő azt állította, hogy ő éppen el szeretne volna szállítani a hulladékot, amikor a közterület-felügyelők kérdőre vonták. A tények mindenesetre makacs dolgok, és a tetten ért szemetelőkkel szemben kivétel nélkül eljárást indít a Városrendészet.

– A II. kerület vezetésének kérésére indítottuk az akciót – emelte ki *Vajthó Gábor*, a Városrendészeti és Környezetvédelmi Iroda vezetője –, amelynek egyik szomorú

KOMPOSZTÁLÓ ISKOLÁK

A Komposztáló Kerület Program lebonyolítását végző két civil szervezet – a Komposztfórum és a Budai Komposztmesterek – két hidegkúti iskolával közösen, a II. Kerületi Önkormányzat támogatásával sikeresen pályázott a Fővárosi Környezetvédelmi Alapnál. Így 2012 tavaszán a Klebelsberg iskola egy szabadtéri tanteremmel, kerti kiülővel és egy komposzt-mintaudvarral gazdagodhatott, míg az Ökumenikus iskolában egy növényházat és egy komposzt-mintaudvart alakítottak ki. A program keretében az osztályok kedvcsináló és útmutató kiadványokat, plakátokat, valamint komposztálási eszközöket, segéd- és adalékanyagokat is kaptak.



INGYENES HULLADÉKGYŰJTŐ-AKCIÓK

A háztartásokban keletkező veszélyes, valamint elektromos hulladék begyűjtésére és ártalmatlanítására évek óta akciót szervez a II. Kerületi Önkormányzat. A Városrendészeti és Környezetvédelmi Iroda ingyenes lakossági gyűjtőakciójában a környezetre veszélyes anyagokat és elektromos berendezéseket évente több alkalommal lehet leadni két helyszínen.

Legközelebb SZEPTEMBER 8-ÁN, OKTÓBER 6-ÁN, NOVEMBER 10-ÉN és DECEMBER 8-ÁN (szombati napokon) 8 és 12 óra között veszik át a veszélyes hulladékot.

Pesthidegkúton a Máriaremetei út 80. szám melletti területen (a mentőállomással szemben), valamint

a **Polgármesteri Hivatal papkerti parkolójában** (1024 Rómer Flóris u. 4/a, a Magyar Autóklub épületénél). A szervezők felhívják a figyelmet, hogy akik autóval érkeznek a papkerti parkolóba, azok a sorompónál jegyet kérhetnek. Így 3 órán keresztül ingyenes a várakozás.



óvhatjuk meg környezetünket

hozadéka, hogy kiderült: a szabálysértők többsége helyi polgár. Őket, úgy tűnik, cseppet sem zavarja, hogy saját lakókörnyezetüket teszik élhetetlenné. Az irodavezető azt is elmondta: a szelektív hulladék-gyűjtő szigetek többnyire vonzzák a szemetet és – ami a legrosszabb – a veszélyes hulladékot lerakókat is. A lakók többségének a kerület belső részein és a zöldövezetben egyaránt gondot okoz a felhalmozódott szemét. Vajthó Gábor kifejtette: a kerület lakóinak régóta gondot okoznak az névtelen környezetszennyezők.

– Az illegális hulladéklerakónak gyakran használt helyeket a Városrendészet fokozott, 24 órás felügyelettel védi, illetve több helyre mobil térfigyelő kamerát szerelnek fel – tette hozzá Vajthó Gábor. – Az ily módon rajtakapott szemetelők ellen eljárás indul, és a legszigorúbb büntetésre számíthatnak minden esetben.

Az önkormányzat eddig is minden tőle telhetőt megtett, hogy az élhető lakókörnyezet érdekében a Fővárosi Közterület-fenntartó Zrt. kezelésében lévő szelektív hulladék-gyűjtő szigetek környékét rendben tartsa. A Városrendészet közhasznú munkásai napi rendszerességgel takarítják a gyűjtődények környezetét. Sajnálatos azonban, hogy sokszor már másnap sincs látszata a munkájuknak, mert (a főváros más kerületeihez hasonlóan) szinte pillanatokon belül autógumik, sitt és bú-

KERTBEN MARAD A TÁPANYAG

Az önkormányzat minden évben tavasszal ingyenes lakossági zöldhulladék-aprítékolási akciót tart, hogy ezzel is támogassa a zöld javak környezetbarát feldolgozását. A szolgáltatást igénybe vevők választhatnak, hogy a metszésből származó és egyéb fás szárú zöldhulladékot a kertben tartva mulcsként használják fel, vagy elszállítatják.

torok szegélyezik az eredetileg újrahasznosítható hulladékok gyűjtésére kijelölt területet.

Az önkormányzat továbbra is nagy hangsúlyt fektet az illegális hulladéklerakás visszaszorítására, ezért az akció nem ért véget. A felügyelők jelenlétére a nap 24 órájában a II. kerület bármely pontján számítani lehet.

SZABÓ G.



A VÁROSRENDSZET A LAKOSSÁG SEGÍTSÉGÉT KÉRI:

ha valaki azt tapasztalja, hogy a környezetében hulladékot vagy a szelektív hulladék-gyűjtő szigeteknél szemetet raknak le, tegyen bejelentést (a nap bármely órájában) a **VÁROSRENDSZET ZÖLD SZÁMÁN (06 80 204-965)**, illetve munkaidőben az ismert elérhetőségeken (346-5678, 346-5679).

JÖHET A HÁZI HULLADÉKGYŰJTÉS

A fővárosban jelenleg 930 szelektív gyűjtőszigetet üzemeltet a Fővárosi Közterület-fenntartó Zrt. (FKF Zrt.). A vállalat tapasztalatai szerint a lakók többsége szakszerűen használja a szigeteket, azonban minden kerületben vannak olyanok, akik rendszeresen nem odavaló hulladékot helyeznek a konténerek mellé. A Budapesti Városüzemeltetési Központ tájékoztatása szerint a közterület-fenntartó évek óta sok százmillió forint ráfordítással végzi a szigetek tartályai mellé tett szemét elszállítását. A fővárosban jelenleg négy kerületben (V., VII., XI. és XIII.) biztosítja az FKF Zrt. a házi szelektív hulladékgyűjtést. Mintegy 2800 társasházhoz mennek ki az újrahasznosítható anyagért. A Fővárosi Önkormányzat sikerrel pályázott eu-s forrásra, így a vállalat megkezdte a szolgáltatás kiterjesztésének előkészítését Budapest teljes területére. A gyűjtőtartályok és a járművek beszerzésére már ki is írták a közbeszerzési pályázatot.

KÖRNYEZETTUDATOSAN AZ ISKOLÁKBAN IS

A II. Kerületi Önkormányzat számára nagyon fontos a környezettudatos nevelés. Iskoláiban és egy óvodájában 2011 óta biztosítja a szelektív hulladékgyűjtés feltételeit. Az intézményekben szelektív tartályokat helyeztek ki – ezeknek az ürítését az önkormányzat finanszírozza. Táblákat is állítottak, amelyek arról tájékoztatják az épületbe lépőket, a tornaterem bérlőit és a büféhasználókat, hogy a II. kerületi képviselő-testület határozata alapján a hulladékgyűjtés szelektíven történik.

A szelektív szemétygyűjtés gyakorlati bevezetése az intézményvezetőktől, a pedagógusoktól és a munkatársaktól is külön figyelmet kívánt. A népszerűsítés érdekében a HuMuSZ Munkacsoport tájékoztató előadásokat, oktatásokat szervezett a pedagógusok és a tanulók részére.



A FIDESZ KERÜLETI IRODÁJA hétfőn és szerdán 10–18, kedden és csütörtökön 9–16, pénteken 9–14 óráig tart nyitva. (1024 Keleti Károly utca 13/b, telefon: 212-5030).

INGYENES JOGI TANÁCSADÁST szervez a Fidesz II. kerületi szervezete szeptembertől szerdánként 16–18 óráig (1024 Keleti K. u. 13/b). Időpont-egyeztetés a 212-5030-as számon.

A KDNP II. KERÜLETI IRODÁJA (1024 Keleti Károly u. 29.) ügyeletet tart a 06 30 961-8561-es telefonszámon. E-mail: kdnpp@mail.com, web: www.kdnpp2.blog.hu.

A JOBBIK KERÜLETI IRODÁJA (1027 Fő u. 63–65., III/3.) hétköznap 8–16 óráig tart nyitva. Tel.: 06 70 372-3088; www.jobbi02.hu, info@jobbi02.hu.

JOBBIK II. KERÜLET-INGYENES JOGSEGÉLY: legközelebb szeptember 3-án (hétfőn) 18 órától. Előzetes időpont-egyeztetés szükséges a +36 70 372-3088-as telefonszámon!

AZ MSZP II. KERÜLETI IRODÁJA augusztus 31-éig csütörtökönként 14–18 óra, szeptember 3-ától hétfőtől csütörtökig 12–18 óra, pénteken 10–16 óra között tart nyitva (1027 Fazekas utca 19-23.). Tel.: 212-2978, e-mail: bp02@mszp.hu.

MUNKAJOGI ügyekkel kapcsolatban szervez jogi felvilágosítást az MSZP II. Kerületi Szervezete minden hónap első keddjén 18-20 óra között. Előzetes bejelentkezés szükséges a 212-2978-as telefonszámon vagy a dr.munkajog@gmail.com e-mail címen.

A LEHET MÁS A POLITIKA IRODÁJA: 1065 Bajcsy-Zsilinszky út 37. Tel.: 302-0022, fax: 700-1749. Előzetes időpont-egyeztetés: Kovács Márton, tel.: 06 30 573-9033, e-mail: kovacs_marton@yahoo.com.

TÁRSASHÁZI TANÁCSOK. Minden kedden 17 órától ingyenes jogi tanácsadás társasházi közös képviselőknek (1024 Mechwart liget 1.)

A CIVIL SZERVEZETEK szakreferense, Szilvi Sziivia minden hónap első hétfőjén 15–17-ig fogadóórát tart (1024 Mechwart liget 1., tel.: 346-5408).

KORMÁNYABLAKOK A FŐVÁROSBAN: 1112 Budapest, Bartók Béla út 120–122., 1133 Budapest, Visegrádi utca 110–112., 1139 Budapest, Teve utca 1/a-c, 1081 Budapest, Fiumei út 19/a. További információ: tel.: 1818, web: kormányablak.gov.hu.

Szeptember közepén ismét lomtalanítás

Az elmúlt években egyre kezelhetetlenebbé vált a lomtalanítás időszakában kerületeink közterületeinek állapota. A napokkal korábban kitett lomokat erre szakosodott brigádok őrizték, illetve dúlták szét értékeesebb holmi után kutatva. Tavaly ősszel minden korábbinál rosszabb helyzet alakult ki. Különösen Pesthidegkúton vált tarthatatlanná a helyzet, ahol közbiztonsági és köztisztasági gondok is felmerültek.

Több önkormányzati képviselő kezdeményezésére a Polgármesteri Hivatal megkereste a lomtalanításért felelős Fővárosi Közterület-fenntartó (FKF) Zrt. illetékeit, akikkel egyeztettek arról, hogy a kerületben milyen módon lehetne átszervezni a lom évi egyszeri ingyenes elszállítását.

A II. kerület szerette volna elérni, hogy a fővárosi cég egy-egy lakóközösség számára évente egy alkalommal biztosítson konténeres lomelszállítást. Az elképzelés szerint ezt előre egyeztetett időpontra lehetett volna kérni, elkerülve így a lomtalanítást kísérő felfordulást. A közterület-fenntartó cég

szakemberei szerint azonban a jelenlegi jogszabályok (a fővárosi rendelet és a hulladékgazdálkodásról szóló törvény) nem teszik lehetővé az új rendszer kialakítását.

Az FKF Zrt.-vel folytatott egyeztetés eredményeképpen idén – kísérleti jelleggel – új rendszer szerint gyűjtik be a lomokat a II. kerületben.

A lomokat a lakóházak elé csak az elszállítást megelőző napon 19 órától másnap reggel 8-ig lehet kitenni.

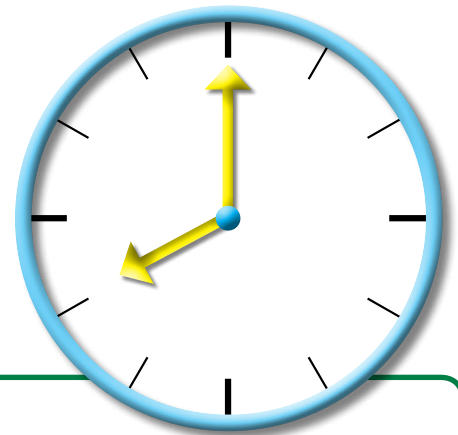
Ez a legfontosabb változás, amellyel elejét lehet venni a korábbi áldatlan állapotok kialakulásának. A Polgármesteri Hivatal azt kéri a II. kerület lakóitól, hogy csak a kijelölt időpontban helyezték ki a feleslegessé vált lomokat. A II. kerületi Várorendészet fokozottan ellenőrzi a lomtalanítás napjaiban, hogy betartják-e a lakók a hulladékok kihelyezésének időpontját.

Az FKF Zrt. hét körzetre osztotta fel a kerületet. Legkésőbb szeptember első napjaiban minden lakó megkapja a cég értesítőjét arról, hogy mikor kell kihelyezni a lomokat, illetve hogy mikor szállítják el azokat.

A lomtalanítás napján – minden körzetben kijelölt helyen – térítésmentesen veszik át a háztartásban felgyülemlett veszélyes hulladékokat is. A gyűjtőpontok helyszínéről is a kiküldött hírlevélben tájékoztatják a lakókat.

A lomokat a lakóházak elé csak az elszállítást megelőző napon 19 órától másnap reggel 8-ig lehet kitenni.

Csak így kerülhető el az egész kerületet érintő káosz.



AZ ÉVI EGYSZERI LOMTALANÍTÁS ára benne van a szemétdíjban, különdíj ellenében (megrendelésre) azonban más alkalmakkor is szervez hasonló akciót a szolgáltató a fővárosban, akár egyetlen háztartás vagy társasház számára is. Ugyanezt expressz változatban is meg lehet rendelni, ilyenkor 24 órán belül lebonyolítják a lomok elvitelét. **AMENNYIBEN A LOMTALANÍTÁSSAL KAPCSOLATBAN TOVÁBBI KÉRDÉSEIK VANNAK,** hívják az FKF Zrt. kék számát: 06 40 353-353. Honlap: www.fkf.hu.

Tudnivalók a lomtalanításról

A lomokat ne az útestre tegyék, mert akadályozhatják a forgalmat, illetve balesetet okozhatnak!

A lomokat olyan közterületre tegyék, amelyet a járművek könnyen meg tudnak közelíteni!

Ne helyezzenek ki a háztartásokban naponta képződő háztartási hulladékot, ipari, mezőgazdasági tevékenység következtében keletkezett hulladékot, veszélyes hulladékot, építési törmelékot, autógumit, autóröncsot, zöldhulladékot (ág, nyeselek, lomb, fű), szénport és földet!

A környezet megóvása érdekében az újrahasznosítható csomagolási hulladékokat (fehér üveg, színes üveg, papír, műanyag, fémdoboz, itales kartondoboz) ne a lomokkal együtt helyezzék ki, hanem használják a szelektív hulladékgyűjtő szigeteket, illetve lakossági hulladékudvarokat!

Valóban hulladék az, amitől megválnának? Lehet, hogy másnak szüksége van rá. Kérjük, hogy először érdeklődjének a segélyszervezeteknél! Gondolják meg, hátha segíthetnek másokon!

Az FKF Zrt. a lomtalanítást követően elvégzi az úttest takarítását. Az ingatlan előtti járdaszakasz tisztaságáért az ingatlan tulajdonosa, illetve üzemeltetője felel.

Pályázat a gondozott közterületekért

Az ingatlanok előtti közterületek rendben tartása sok esetben nemcsak a lakók kötelessége, hanem közös érdeke is. A II. Kerületi Önkormányzat pályázattal segíti azokat a helyi közösségeket, amelyek különös figyelmet fordítanak az épületek előtti zöldterületek gondozására.

A „Közterületek szépítése a II. kerületben” című pályázatot olyan lakóközösségek számára írták ki, amelyek – a jogszabályokban

előírt kötelezettségen túl – a maguk, valamint a mások örömeire növények kiültetésével teszik szebbé, igényesebbé a házuk előtti területet. A 300 ezer forint összdíjazású pályázat célja, hogy támogassa azokat, akik óvják és szépítik a közterületet virágok és cserjék kiültetésével, illetve a növényzet ápolását rendszeresen és az átlagosnál igényesebb mértékben végzik el. A legjobb pályázatokat kertészeti vásárlási utalvánnyal jutalmazzák.



NEVEZÉSI NYOMTATVÁNYT ügyfélfogadási időben a Polgármesteri Hivatal Beruházási és Városüzemeltetési Iroda Általános Műszaki Csoportjánál (1024 Mechwart liget 1., I. emelet) lehet beszerezni, illetve le lehet tölteni a WWW.MASODIKKERULET.HU honlapról is. Az adatlapot **2012. AUGUSZTUS 31-ÉIG** a műszaki csoporthoz személyesen vagy postai úton lehet eljuttatni. A nevezés beküldhető a bogar.istvan@masodikkerulet.hu e-mail címre is. Eredményt várhatóan október végén hirdetnek.

Nyárvégi utcabál



SEPTEMBER 8-ÁN 16 órától ismét utcabálra várják a környék lakóit a Pajzs utcában. Lesz zene, tánc, tombola, gombfoci-bemutató, helytörténeti kiállítás, házi sütemény, és még szerkesztőségünk tagjaival is találkozhatnak az arra sétálók.

Szomszédünnep

Idén **SEPTEMBER 22-ÉN** szombaton immár harmadszor rendezi meg a Szomszédünnepet a Hungarofest Nonprofit Kft. A Szomszédünnep lényege, hogy ezen a napon az egy lakóterületen együtt (gyakran csak egymás mellett) élő emberek kisebb-nagyobb csoportjai összejönnek, és – legtöbbször egy terített asztal mellett – időt töltenek egymással. A közös szervezés és az együtt töltött idő későbbi hozománya a mindennapokat megkönnyítő erősebb összetartás és kölcsönös segítségnyújtás. Az idei, szeptember 22-ei Szomszédünnepre a www.szomszedunnep.hu honlapon lehet jelentkezni.

Szomszédünnep
NYISSUNK EGYMÁSRA!

Matricás zsákokban viszik el a zöldhulladékot

Az FKF Zrt. tájékoztatása szerint az elmúlt időszakban – a megnövekedett kereslet miatt – hosszabb lett a „Kerti zöldhulladék” felirattal ellátott, zöldhulladék-gyűjtő zsákok beszállítási ideje. Az átmeneti időszakra a zöldhulladék gyűjtéséhez – a lakosság folyamatos kiszolgálása érdekében – az FKF Zrt. rendkívüli gyűjtési rendszert vezetett be. A társaság saját emblémájával ellátott matricát bocsát ki 160 forintos áron. A zöldhulladékot tartalmazó, maximum 100 liter űrtartalmú, bárhol megvásárolt, bármilyen színű, az FKF Zrt. matricájával ellátott zsák leadható a Jegenye fasori (XVIII. kerület) és a Nagytétényi úti (XXII. kerület) hulladékudvarokban, valamint kihelyezhető a lakóközterületre érvényes zöldhulladék-gyűjtési napokon (a II. kerületben keddenként, reggel 5 óráig kell kihelyezni a zöldhulladékokkal teli zsákokat).



A MATRICÁK MEGVÁSÁROLHATÓK

a budapesti lakossági hulladékgyűjtő udvarokban és az FKF Zrt. Ügyfélszolgálati Irodájában (1098 Ecsery út 8–12.) 160 Ft/db áron. Az ár tartalmazza a szolgáltatás költségeit. A korábban megvásárolt zsákok továbbra is folyamatosan felhasználhatók. A matricák érvényesek a zsákok újbóli forgalomba kerülését követően is, de legkésőbb 2012. december 31-éig.

A II. Kerületi Önkormányzat kezdeményezésére remélhetőleg hamarosan városrészünk több pontján is hozzájuthatnak a matricákhoz.

INFORMÁCIÓS KÉKSZÁM: 06 40 353-353, 06 40 FKF-FKF.

HONLAP: www.fkf.hu, fkfzrt@fkf.hu.

Kerületi közérzet

A budai oázis

A nyár minden színe és vidámsága megcsapja az embert, ha végigsétál a II. kerület sétálóutcáján, a Lövőház utcában. A mediterrán hangulat az olimpiai játékok alatt csak fokozódott. A kávézók zsúfolásig megteltek, a vendégek egy emberként drukoltak a magyar versenyzőknek. A sétálók is elidőztek egy pillanatra az asztalok mellett, és megnézték, hogy áll a kézi meccs, kitart-e *Risztov Éva*, és bekövetkezik-e a várva várt csoda.

A szökökút egész nyáron a kismamák, kispapák és gyerkőcök kedvenc oázisa. A kicsik fagyiznak, bringáznak, bújócskáznak, amíg a nagyobbak megbeszélik egymással a világ dolgait, újságot olvasnak vagy neteznek – a II. Kerületi Önkormányzat által ingyenesen biztosított Wi-Fi-vel. Az árnyas utcában a kamaszok is találhatnak olyan kiülős helyet, ahová szívesen hívják meg barátait. Jó itt hűsölni a meleg napokon, tarts ki, nyár, sokáig!

NZA



Étel és irodalom – beszélgetés

Bizonyára sokan ismerik Örkény István Apróhirdetés című örökzöld egypercesét: „Joliot Curie téri, ötödik emeleti, kétszobás, alkóvos, beépített konyhabútorral felszerelt, Sas-hegyre néző lakásomat sürgősen, ráfizetéssel is elcserélném Joliot Curie téri, ötödik emeleti, kétszobás, alkóvos, beépített konyhabútorral felszerelt lakásra, a Sas-hegyre néző kilátással.” Valami ilyesmi történt a számos népszerű szakácskönyv szerzőjével, a Magyar Konyha egykori főszerkesztőjével, a hazai gasztronómia nagyasszonyaként emlegetett F. Nagy Angélával is, aki nem mellesleg tizenkét évig volt Örkény felesége, és akit egykori és jelenlegi Gábor Áron utcai lakásában látogattunk meg.



– Itt éltünk Istvánnal, ide született a második gyerekünk. A válásunkkor leválasztottuk a lakást, de ez a két szoba a két gyerekkel és az új férjjel már nagyon kicsinek bizonyult. Elcseréltük egy nagyobb, Mese utcai lakásra, amelyet viszont (miután ismét elváltam és a gyerekek kirepültek) már túl nagyra éreztem. A fiam javasolta, hogy keressék magamnak egy megfelelőbb lakást, ő szívesen lakna a Mese utcában. Elmentem egy ingatlanoshoz, elmondtam az igényeimet, ő pedig harmadikra elhozott ide, a régi lakásomba.

Előtte is a II. kerületben éltek?

Amikor Örkény Istvánnal összeházasodtunk, az Andrássy úton laktunk a jugoszláv nagykövetség mellett. 1950-ben egyszer csak két úr kopogott be hozzánk. Az AVH-tól jöttek, és két hetet adtak nekünk, hogy elhagyjuk a lakást, ami azért kellett nekik, mert onnan átláttak a jugoszlávokra. Felajánlották, hogy oda költöztetnek minket, ahová csak akarjuk. Egy arisztokrata származású barátnőm a Filler utca tetején lakott egy 300 négyzetméteres villakásban, és tudta, hogy ki fogják telepíteni. Javasolta, hogy vágjuk meg alaposan az ÁVH-t, vessük meg a rózsadombi lakást, a vételárból ok

majd a kitelepítés után élni tudnak. Csodálatos lakás volt, mégsem éreztem jól magam benne, ezért költöztünk le ide, a Pasarétre.

Úgy hallottam, mostanában nem új szakácskönyvön dolgozik, hanem visszaemlékezéseket ír.

Nem a nyilvánosságunknak, csupán a három gyerekemnek szánom. Egyetlen unoka vagyok mindkét oldalról, velem tehát sirba száll a család története. Óriási család volt a miénk, rengeteg nagynénivel és nagybácsival, és hatalmas családi veszekedésekkel. Egymás múltját és viselt dolgaiat hánytorgatták fel, németre váltva a szót, hogy én ne értem, csak az nem jutott eszükbe, hogy én is tudok németül. Értettem minden szót, és nagyon jókat kuncogtam, mert isteni történetek voltak: egy nagypolgári család összes szennyését kitergették.

A szülei mivel foglalkoztak?

Édesanyám egy koldusszegény arisztokrata családból származott. Úgynevezett felsőbb

leányiskolát végzett, utána egy évre tanítóképzőbe járt, így az oklevelet megszerezte. Ám sosem dolgozott, csak engem nevelt. Később, az ötvenes években elvitték közmunkára zöldborsót szedni, amin annyira felháborodott, hogy előkereste a régi diplomáját, és negyvennyolc éves fejjel elment a legközelebbi iskolába. 75 éves koráig tanított, imádták a gyerekek! Haláláig őrizte legnagyobb kincsét, egy félbevágott radírt, amit az egyik kisfiú vett a zsebpénzén, és megfelezte kedves tanító néniével. Apám felmenői parasztok voltak, ő maga meggyőződéses szociáldemokrata. Nagyon okos és nagyon szép ember volt. Az első világháború alatt lett tizennyolc éves, Bécsbe vitték testőrnök. Később szolgált a fronton is, Doberdónál tüdőlővést kapott, aminek a következményeit egész életében – 57 éves korában bekövetkezett haláláig – viselte. A háború után egy német részvénytársaságnál lett tisztviselő, majd – estin végezve az egyetemet, végigjárva a számlárlétra – igazgató. A második világháború alatt itt bújtatta a zsidó származású munkásokat, amiért 1990-ben megkapta a Világ Igaza kitüntetését. Érdekes módon, a háború után, amikor a szovjetek átvették a gyárat, őt megtartották igazgatónak. Ez szinte példa nélküli volt. Mindennap, még vasárnap is dolgozott, mert tudta, ha hibázik, nem kirúgják, hanem lecsukják.

Őn minek készült?

Egyiptológus szerettem volna lenni, apám pedig diplomatának szánt. Végül művészettörténet-francia-filozófia szakra kezdtem járni. Ekkor ismerkedtem meg Örkény Istvánnal, és ő nem engedte, hogy folytassam a tanulmányaimat. Azt mondta, neki feleség kell, családanya, titkárnő, lektor... Megtanított kritikusan olvasni, és minden írását először én olvastam el. Később gyógyszerészetet is tanultam az ő kedvéért. Az apósom, a híres Örkény-patika vezetője akkor már idős volt, és valakinek tovább kellett vinnie a gyógyszerterázt. Ez lettem volna én, de

Egy régi felvételen
Örkény István
és Urbach László
társaságában



F. Nagy Angélával

hála istennek közben államosították az üzletet. Nem volt nálam akkor boldogabb!

Hogyan ismerte meg Örkényt?

Kiszúrt magának a buszon, amikor apámhoz utaztam a Mátrába. Őt perce sem ismertük egymást, amikor közölte velem, hogy el fog venni feleségül. Hát ekkora nevetést a Mátra hegyei még biztosan nem hallottak! Azután felutazott Pestre, egy nap alatt szerzett beutalót ugyanabba az üdülőbe, és két héten át „fűzött” engem. Minden körülmény ellene szólt: tizenhat évvel idősebb volt, elvált, író, ráadásul nem is egy Adonisz.

Mivel hódította meg mégis?

A szellemével, a műveltségével, a humorával. Igazi sármőr volt.

Későbbi pályáján is ő indította el.

Amikor férjhez mentem, főzni sem tudtam. Anyósom – a világ legtüneményesebb asszonya – egy szakácsnőt adott nekem nászajándékba, aki fantasztikusan főzött. Ennek azután gyorsan híre ment, és a szomszédos jugoszláv nagykövetség minden elképzelést felülmúló bérért elcsábította tőlünk. Ott maradtam egy csecsemővel és egy ingyen férjjel, nem volt mese, meg kellett tanulni főzni. Hozzánk mindig sokan jöttek, írók, költők, festők, és én a sok alkotó ember között úgy éreztem, semmire se vagyok jó. Egy alkalommal éppen Boldizsár Iván – István egykori padtársa és jó barátja, aki akkor a Magyar Nemzet főszerkesztője volt – vendégeskedett nálunk, én pedig szabályos hisztériás rohamot kaptam: megfőzöm az ételt, megeszik, kitakarítom a lakást, összekoszolják, kimosom a pelenkát, telerakják – sikítotam. Iván megkérdezte a férjemet: főzni tud? Az igenlő válaszára így folytatta: ha megtanítod írni is, adok neki állást. Ez a mondat döntötte el az egész életemet.

Azóta nemzedékek nőttek fel az Ön szakácskönyvein és újságokban megjelent receptjein.

Büszkén mondhatom, hogy összesen 25 könyvem jelent meg, amelyek több mint kétfélmillió négyszázezer példányban keltek el. A Magyar Nemzetnél öt évig dolgoztam, gasztrotörténeti cikkeket és ahhoz kapcsolódó recepteket írtam. Közben elváltam, és újra férjhez mentem. A férjemmel, egy kezdő gyógyszerkutatóval nagyon szegényen éltünk. Elvállaltam egy gépírónői állást a szabadalmi

joggal foglalkozó *Újítók Lapjánál*, ahol hamar kiderült: ha gépelni nem is, de újságot írni elég jól tudok. Tizenhét évig dolgoztam itt újságíróként, de nem lettem hűtlen a konyhához sem: külsőként a *Nők Lapja* gasztronómiai rovatát vezettem 25 éven át. Ezek mellett a Medicina Könyvkiadónál voltam lektor. Éjjel-nappal dolgoztam, és eszembe se jutott, hogy könyvet írjak egészen addig, amíg Kanadából nem kaptam egy levelet egy ott élő magyar asszonytól, a *Nők Lapja* egyik előfizetőjétől. Azt írta, hogy szeretné megköszönni a receptjeimet, amelyeket a fiai kivágtak az újságból, és egy kis könyvet állítottak össze karácsonyi ajándéknak. Ha két kanadai kamasz meg tudja ezt csinálni, akkor én miért nem, gondoltam, és nekiálltam az első könyvemnek. Éjjel dolgoztam, amikor a három gyerek már aludt. Kettőkor feküdtem le, reggel hatkor már fel kellett kelnem. Nem is értem, hogyan bírtam. De a könyveknek szép sikerük lett, a *Különleges konyha* például 250 000 példányban fogyott el két hét alatt!

Olvastam, hogy minden publikált receptjét elkészítette. Ma is szívesen főz?

Minden délbet eszem valami meleget, de fél óránál többet nem töltök a konyhában. Ha valami izgalmas új receptet hallok, szívesen kipróbálom. Minden karácsonykor, egészen a tavalyi évig, tizennégy személyre főztem ünnepi ebédet: spárgalevest és töltött csirkét. Gyerekkoromban mindig halat kellett enni, és azt a pap nagybátyám és én nagyon nem szerettük.

Mi a kedvenc étele?

Nagyon szeretem a francia konyhát, imádom a rákot, de ugyanúgy szeretem a lecsót is. Amikor az *Újítók Lapja* után a Magyar Konyha főszerkesztője lettem, rengeteget utaztam, bejártam a világot, és mindenhol nagyon jókat ettem. Szerencsére többször magánháznál laktam, ahol elleshettem, hogy mit, hogyan készít el az ottani háziasszony. Nagyon finom ételeket kóstoltam Olaszországban, de még Angliában is, Oxfordban például egy csodálatos illatos bárány sültet. Mostanában sokszor veszek csirkemellet, felszeletem, bekenem szójamártással, és beteszem a mélyhűtőbe. Azután bármikor elővehetem, egy kevés vajat forrósítok, bele a húst, ha mindkét fele megsült, cikkekre vágott almát rakok rá, és néhány percig párolom. Nagyon finom, könnyű étel, 5-10 perc alatt kész, ajánlom mindenkinek!

PÉTER ZSUZSANNA

AJÁNLÓ



Kramer kontra Kramer

„A Kramer kontra Kramer ügyben a felperes az anya, William Kramer hétéves kislány édesanyja. Az anya az eljárásban a gyermekfelügyelet megállapítását kéri a maga javára, amely felügyeletet az előzőekben, a válóper során az apának ítélte a bíróság. A törvényszék a gyermek érdekeit figyelembe véve hozta meg döntését.”

Az Avery Corman nagy sikerű regényéből 1979-ben készült film öt Oscar-díjat nyert, és azóta is klasszikusnak számít, hiszen kevés olyan alkotás van, amely ilyen érzékenységgel járja körül a női-férfi kapcsolatok modern problémáit, az érvényesülés és a család kérdéseit. Írója ebben az évben adaptálta színpadra, melynek világpremierje az Orlai Produkció most bemutatott előadása. Ritka esemény, hogy a New York-i Broadway vagy a londoni West End előtt járjon a magyar színház, de ez most így van. A Kramer kontra Kramer című világhírű mozi eredeti színpadi változatát először a világon magyarországi közönség láthatja, Kovács Patrícia és Nagy Ervin főszereplésével.

Hidegkúton, a Klebelsberg Kultúrkúriában **SZEPTEMBER 6-ÁN** 19 órától láthatja a közönség a Kramer kontra Kramer című előadást Rába Roland rendezésében. Jegyár: 3600 Ft. (1028 Templom utca 2-10.)

A NAGY GATSBY

Francis Scott Fitzgerald ezzel a könyvvel írta be magát az irodalom történetébe. Drámai sodrású epika, amelyben a főszereplő Gatsby egyetlen célja, hogy hajdani szerelmét – akitől kényszerűen szakadt el – rosszmódoz, de gazdag férjétől visszaszerezze.

Az elmúlt időt visszahozni nem lehet, hősünk vágya eleve kudarcra van ítélve. Fitzgerald zseniális módon bánik a történettel. Az első mondatokból átszűrő melankólia lassú sodrása időnként felgyorsul. Az író epikájának eszköztelen egyszerűségével, hétköznapi nyelven jeleníti meg azokat az állomásokat, amelyek végzettszerűen vezetnek Gatsby bukásához. Nem szokványos módon a történetet az egyik szereplő, Nick szájába adja, akinek az események előrehaladtával változik meg a véleménye a szereplőkről, de mindvégig rokonszenvez az önérejből meggazdagodott Gatsby őszinte, ám naiv vágyával.

A könyv szinte kívánta a vetítővásznat. 1925-ös megjelenése óta hat film készült belőle, amelyek közül a legemlékezetesebb a Francis Ford Coppola rendezésében, Robert Redford és Mia Farrow főszereplésével készült produkció. Karácsonyra már a mozikban lesz a legújabb verzió Leonardo DiCaprióval és Carey Mulligannel a főszerepben.

A nagy Gatsby 2012-ben jelent meg újra az Európa Kiadó gondozásában, Bart István fordításában. Ára 3000 Ft (240 oldal).

-MI-

Idén nyáron a II. Kerületi Önkormányzat két rendezvényén is részt vett F. Nagy Angéla. Megtisztezte jelenlétével a júniusi díszpolgári gálát, ahol a II. kerület posztumusz díszpolgári címmel ismerte el Örkény István életművét. Ezenkívül – elfogadva Láng Zolt polgármester felkérését – a Kerület Napja főzőversenyének zsűrijében is szerepet vállalt. Képünkön Műncz Gábor séffel és Láng Zolttal kóstolják a lecsót a Millenárison



Klebelsberg Kultúrúria

Fesztivál - Nagyrendezvény

2012. szeptember 1. szombat 10.00-18.00

Remény kis emberei fesztivál

Kárpát-medencei magyar árva és nehézsorsú gyermekek szereplésével

Színház

2012. szeptember 6. csütörtök 19.00

Avery Corman: Kramer kontra Kramer
Orlai Produkció

Főszerepben: Nagy Ervin, Kovács Patrícia

Zene

2012. szeptember 16. vasárnap 15.00

Az operairodalom gyöngyszemei

Wagner: A Rajna kincse

2012. szeptember 20. csütörtök 19.30

Mesterkoncertek és fiatal művészek

Vámosi Nagy Zsuzsa (fuvola) és
Szilágyi Kinga Katinka (hárfa) koncertje.

Kiállítás

2012. szeptember 23-áig

Sárkány égi tavon - Széman Richárd kiállítása

2012. szeptember 5-éig

GYERMEK - JÁTÉK kiállítás

2012. szeptember 4 - 16-áig

VI. Pesthidegkúti Fesztőverseny alkotásai

2012. szeptember 7 - szeptember 23-áig

"Nők a Nyári Olimpián - London 2012"

Magyar Olimpiai Bizottsága által hirdetett pályázat legjobb alkotásainak kiállítása

2012. szeptember 14 - október 7-éig

"Kerámia plasztikák - tapintva látva is"

Szemereki Teréz Ferenczy Noémi-díjas
keramikumművész kiállítása

2012. szeptember 14 - szeptember 23-áig

Az ókori görögök, ahogy mi látjuk -

Fogyatékkal élők találkozási az ókori görög
művészettel. - Ars Sacra Fesztivál 2012

Gyerekprogram

2012. szeptember 17. hétfő 10.00

Babaszínház: Icurka-Picurka

A Bóbita Bábszínház előadása 0-3 éves korig

2012. szeptember 23. vasárnap 10.30

Levente Péter - Döbrentey Ildikó: Kacagó

Koncert - társasjáték 4-10 éveseknek

Ars Sacra Fesztivál 2012

Tudástár

2012. szeptember 9. vasárnap 17.00

Portré+ Kondor Katalin beszélgető műsora

- vendég: Prof. Dr. Bagdy Emőke

2012. szeptember 17. hétfő 19.00

Borospince estek - Gárdonyi Géza

Takaró Mihály előadása

2012. szeptember 18. kedd 18.30

Leonardo da Vinci

Ludmann Mihály művészettörténész sorozata

Zöldág

2012. szeptember 18. kedd 17.30

Virágkötészeti előadás

1028 Budapest, Templom u. 2-10.

+36 1 392 0860

info@kulturkuria.hu, www.kulturkuria.hu

KIÁLLÍTÁSOK

ÖNTÖDEI MÚZEUM: Ganz Ábrahám egykori öntődéje. A múzeum előtti parkban nagyméretű öntvények, eredeti gázlámpák, és a magyar öntészet kiválóságainak mellszobraiból kialakított panteon látható. A vasöntőcsarnokban az öntőde eredeti berendezési tárgyai, a magyar öntészet története, Ganz Ábrahám és Mechwart András emlékkiállítás, a 19. századi magyar öntöttvasművészet remek darabjai tekinthetők meg. Formázási és öntési gyakorlati foglalkozás 6-8 fős gyerekcsoportnak előzetes bejelentés alapján. Nyitva tartás: csütörtök, péntek, szombat: 10.00-14.00 (Előzetes bejelentkezés alapján más időpontban is!) Kutatószolgálat: előzetes bejelentkezés alapján: szerdán 10.00-14.00 (1027 Bem J. u. 20. Telefon: 201-4370, mobil: 06 30 693-3405, e-mail: ontode@mmkm.hu, honlap: www.mmkm.hu)

RADNÓTI MIKLÓS MŰVELŐDÉSI KÖZPONT: SZEPTEMBER 24-IG: Magyar Gábor festőművész DCCXI-DCCXXII című tárlata (1133 Kárpát utca 23. www.ram13.hu)

SZÍNHÁZ

VÁROSMAJORI SZABADTÉRI SZÍNPAD: AUGUSZTUS 30., 31., 20.00: Rózsák háborúja. Fekete komédia. Szereplők: Détár Enikő és Rékasi Károly. **SZEPTEMBER 1., 2., 20.00:** Abigél. Rendezte: Szikora János. A Bánfalvy Ági International Studio bemutatója. **SZEPTEMBER 7., 8., 20.00:** VAMP, a vámpírmusical. A Turay Ida Spirit Kamaraszínház előadása.

ZENE

BARTÓK EMLÉKHÁZ: SZEPTEMBER 3., 18.00: A jövő hegedűsei. Kokas Katalin tanítványainak hangverse. Fellép: Osztróts Eszter, Homoki Gábor és Varga Oszkár. Zongorán közreműködik: Kovalszki Mária. (1025 Csalán út 29.)

VÁROSMAJORI SZABADTÉRI SZÍNPAD: AUGUSZTUS 28., 20.00: A Benkő Dixieland Band 55 éves jubileumi koncertje. **SZEPTEMBER 16., 18.00:** Elsősegélykoncert árva és sérült kutyák megsegítésére. Fellép: Zorán, Bíró Eszter és Radics Gigi. Szervező: Vigyél Haza Alapítvány.

GYEREKEKNEK

DOMI BÁBSZÍNHÁZ: Domonkos Béla bábszínész mesél. **AUGUSZTUS 26., 10.30:** A vadász és a bátor nyulak (MOM Kulturális Központ, 1123 Csörsz utca 18.)

VÁROSMAJORI SZABADTÉRI SZÍNPAD: AUGUSZTUS 26., 10.30: A dzsungel könyve. Zenés vadkaland a Turay Ida Színház előadásában.

NYUGDÍJASOKNAK

BIMBÓ ÚTI NYUGDÍJASKLUB: A nyári szünet után szeptembertől ismét minden kedden megtartjuk összejöveteleinket. Az első találkozás **SZEPTEMBER 4-ÉN** 15 órakor lesz. **SZEPTEMBER 4.** Nyári élmények. **SZEPTEMBER 11.** Szent Mihály hava, szeptemberi jeles napok. **SZEPTEMBER 18.** Beszélgetős klubnap. Sok szeretettel várunk minden kerületünkben élő nyugdíjas polgárt a hagyományörző nyugdíjas klubba. (1026 Szilágyi Erzsébet fasor 73., tel.: 06 20 364-3975).

BUDAI NAPSUGÁR NYUGDÍJASKLUB: SZEPTEMBER 4. Évadnyitó klubnap. Felhívjuk kedves klubtársaink figyelmét, hogy klubnapjainkat új helyen, a Frankel Leó út 6. szám alatt (Független Pedagógiai Intézet) 14 órától tartjuk. **SZEPTEMBER 5.** Baráti összejövetel a Pálvölgyi barlangnál. **SZEPTEMBER 19-21.** Kirándulás Aggtelek környékére. (1027 Frankel Leó út 6.).

DOMBOK POLGÁRI NYUGDÍJASKLUB: Legközelebbi találkozási **SZEPTEMBER 12-ÉN** lesz. (1024 Keleti Károly utca 13/b, tel.: 394-4424)

Mobilmentők

Az Öntödei Múzeum 150 éves vízivárosi épületében az egyik legrégebbi információtovábbító eszköz, a harang története mellett október végéig a „késői utód”, a mobiltelefon történetét is megismerhetik a látogatók. Korunk nélkülözhetetlenné vált kommunikációs eszközének fejlődéséről augusztus 23-án nyílt kiállítás, amelynek keretében 250 „ősi” mobiltelefon látható. A készülékek közül – amelyeket a fiatal magángyűjtők, Csernák Márton, Novák László és Szepes György

mutatott be – kiemelkedik az idén húsz esztendősen Nokia 1011-es, amely a legkorábbi, ma is használható Nokia, vagy a Benefon ESC!, mely a legelső GPS-szel ellátott mobiltelefon.

A Mobilmentők című kiállítás október 31-ig – csütörtöktől szombati 10 és 14 óra között, illetve előzetes bejelentkezés után más időpontban is – látogatható az Öntödei Múzeumban (1027 Bem József utca 20., telefon: 201-4370, e-mail: ontode@mmkm.hu, ontodei.budapest@museum.hu, honlap: www.omm.hu/ontode/).



DALLAMOKKAL KÍSÉRT EMLÉKEK. Ave Maria címmel tart közös templomi estet Pándy Piroska operaénekes és Tar Mari, a Madách Színház legendás sűgője **SZEPTEMBER 9-ÉN** 19 órakor az Újlaki Sárkós Boldogasszony Plébánia Templomban. Az esten Caccini, Gounod, Verdi, Puccini, valamint Wolf Péter dallamai csendülnek fel Pándy Piroska előadásában, Tar Mari pedig személyes emlékeit osztja meg a látogatókkal. (1023 Bécsi út 32.)

HIDEKGÜTI NYUGDÍJASKLUB: Legközelebbi összejövetelünk **SZEPTEMBER 6-ÁN** 16 órától lesz klubhelyiségünkben, 1028 Máriaremetei út 37. szám alatt. Minden érdeklődőt szeretettel várunk.

ORSZÁGOS NYUGDÍJAS POLGÁRI EGYESÜLET: A nyári szünet után **SZEPTEMBER 5-ÉN** 16 órakor találkozunk. (1024 Keleti Károly u. 13/b)

KLUBOK

BUDAI FŐNIX KULTURÁLIS EGYESÜLET: Klubnapok minden csütörtökön 15-18 óráig, egész nyáron ideális körülmények között, 24 fokos hőmérséklet a legnagyobb kánikulában is. Második féléves részletes programunk a klubnapokon átvehető. (Margit krt. 64/b, a főbejárat mellett balra, a Bárdos Lajos emléktábla alatt. Tel.: 216-9812 (üzenetrögzítő is), 06 20 424-2180, fonixke@t-online.hu.).

KÁJONI FERENCES HÁZ: Szeptember harmadik hetétől angol tanfolyamok indulnak nyelvvizsgára készülőknek főiskolai tanár vezetésével. Érdeklődni lehet: pfa@pfa.hu vagy 392-54-64. Szerdánként 10-12 óra között Babamama klub Rochlitz Zsuzsa vezetésével. Torna kedden és csütörtökön. 8 és 9, 19 és 20 óra között Túry Veronikával (tel.: 200-93-56), 17.45-18.45 óra között Árvay Katalinnal (tel.: 384-04-05, 06 30 521-41-44). Szerdánként 17.30-18.30-ig gerinctorna Kárai Zitával hétfőnként 17.30-18.30-ig. Információ: 06 20 539-2401, www.50feleltfitten.hu. (1026 Szilfa utca 4.)

KIRÁNDULÁSOK

TERMÉSZETVÉDŐ TURISTÁK KÖRE: SZEPTEMBER 1. Nemzeti emlékhely (buszos túra). Péteri tó, Ópusztaszer: Feszty körkép, Kiskunhalas: Csipkemúzeum, Kecskemét: szabad program. Információ: 316-3053, 06 20 997-8465, janos.ungerleider@gmail.com, www.tvtk.ingyenweb.hu

TERMÉSZETBARÁT SPORTKÖR: SZEPTEMBER 2. Gödöllői-dombság. Mogyoród-Veresegyház-termálfürdő. Fürdőruha ajánlott. Találkozó: 8.00, Őrs vezér tér, HÉV-állomás. Túravezető: Dobi Zoltán 06 70 347-0545.

TANFOLYAMOK

BUDAI ARCTORNA STÚDIÓ a Mechwart ligetnél. Csak a ráncainkat veszíthetjük! Az arcmunka rendszeres edzésével bőrünk kisimul, és üdév, fiatalosan ruganyossá válik. Javul az arcbőr vérellátottsága, fokozódik a nyirokeringés, a toka eltűnik, a vonások újraélednek. Érdeklődni lehet Lukács Évánál a 06 20 510-7095 telefonszámon, illetve a www.vicatorna.hu honlapon.

HÜVÖSVÖLGYI NYITOTT MŰTEREM korosztálytól függetlenül lehetőséget biztosít mindenki számára, hogy a tehetségét maximálisan kibontakoztassa. Kis csoportokban, egyéni igényekhez, tudásszinthez igazodik a rajz- és festészeti oktatás, a felvételire való felkészítés. A tanfolyamra bérlet váltható: 16 000Ft./ hó, (4x2,5 óra). **SZEPTEMBER 17-TŐL** a meglévő felnőtt csoportok mellett 5-11 éves gyerekek számára is lesz lehetőség az alkotásra. A bérlet ára: 12 000Ft./ 4 hét (4x2 óra). A tanfolyamokat vezeti: Vezeti: Zoltai Bea Barcsay-díjas festőművész. Jelentkezés: 06 20 9810-439, zoltai.bea@yahoo.com. További információk: Hűvösvölgyi Nyitott Műterem (facebook oldal-on), www.zoltai.bea.com, www.zoltai.bea.rajz.eoldal.hu

UROFITNESZ tanfolyam – az intim izmok fejlesztésének hatékony formája. Ajánlott minden korosztály részére, férfiaknak és nőknek. A 40 x 15 perces tanfolyam segít a prosztata, aranyér és menstruációs bántalmak, valamint az inkontinencia megelőzésében és kezelésében, a szexualitás magasabb szinten való megélésében, az alhas és medencefenék izmainak megerősítésében és az intim terület szülésre való felkészítésében és szülés utáni regenerálásában. Feszessé válnak a comb- és farizmok, a hasizom alsó része és a lábszár, átmozgat minden alkalommal nyaktól bokáig, segíti a helyes testtartást. Jelentkezés és időpontegyeztetés: 06 70 285-6265 (www.vicatorna.hu)

TAJCSI mozdulatokon alapuló táncanfolyam indult a Tamás Alajos Községi Házban szerdánként 16.30-tól 18-ig. Öltözzék: rugalmas sportnadrág, sportcipő. Jelentkezni lehet Fehérné Zsuzsánál a 06 20 341-5550 telefonszámon (1024 Rómer Flóris utca 4.).

Szeptembertől új tanfolyamok a Budai Táncklubban

A Berczik Sára Budai Táncklub szeptembertől szeretettel várja minden régi és új vendékét új és megszokott tanfolyamain. Beiratkozni **SZEPTEMBER 3-ÁN ÉS 4-ÉN** 14–18 óra között lehet. A tanév **SZEPTEMBER 5-ÉN** indul. Részletes órarend és programinformáció a táncklub honlapján, a www.budaitancklub.hu oldalon található. Ősztől már a legkisebbeket, 2,5-4 éves fiúkat és lányokat is várják táncelőkészítő gimnasztikára heti egy vagy két alkalommal a harmonikus, koordinált mozgásért és jó közérzetért.

A mai magyar kortárstánc kiemelkedő jelentőségű műfaja a mozdulatművészet. A Berczik Sára Budai Táncklubban ötven éve oktatják kiváló táncpedagógusok az idén jubiláló táncművészeti stílust. Az ifjúsági és felnőtt korosztály számára hirdetett tanfolyamokat Fenyves Márk és Pálosi István, a Magyar Mozdulatművészeti Társulat alapítói és táncpedagógusai vezetik.



Szintén újdonság a szeptembertől induló férfi testképző gimnasztika. A tanfolyamokról és tandíjakról érdeklődni a helyszínen, 1027 Kapás u. 55., telefonon a 201-7992 és a 06 70 335-6283 számon, illetve e-mailben, a budaitancklub@marczi.hu címen lehet.

marczi közösségi tér

Marczibányi Téri Művelődési Központ
1022 Budapest, Marczibányi tér 5/a
Telefon: (06 1) 212-2820, 212-0803
Fax: (06 1) 212-4885 Web: www.marczi.hu

CSEMETEKERT

DIRIDONGÓ ZENÉS, TÁNCOS FOGLALKOZÁS

apróságoknak és cseperedőknek (6 hónap-4 év)
HÉTFŐ, KEDD ÉS CSÜTÖRTÖKI NAPOKON
DÉLELŐTT, ÓVODÁSOKNAK KEDDEN DÉLUTÁN

Jelentkezés: Donáth Zsuzsanna
(0620-546-5757; dzsuzsi@chello.hu)

CSIRI-BIRI BABATORNA 3 ÉVES KORIG

• MINDEN PÉNTEKEN DÉLELŐTT
Jelentkezés: Orszáczky Ildikó (06 30 389-5500)

KRABELDEUTSCH NÉMET NYELV KISIKNEK

KEDDEN DÉLELŐTT 1-3 éveseknek és szüleiknek és SZERDÁN DÉLUTÁN 4-6 éveseknek és szüleiknek

Jelentkezés: Suszter-Pártay Tímea
(06 30 374-8232; aemit2355@gmail.com)

„KIS FÜRKÉSZ”

JÁTÉKOS TERMÉSZETISMERETI- ÉS FEJLESZTŐ FOGLALKOZÁS 20 hónapostól – 4 éves korig
HÉTFŐN DÉLELŐTTŐNKÉNT

Jelentkezés: Kunos Kinga
(06 30 505-1042; kinga.kunos@gmail.com)

MŰVÉSZI TORNA

MINDEN KEDDEN ÉS CSÜTÖRTÖKÖN

16.00–17.00 5–7 éveseknek;

17.00–17.50 4–5 éveseknek

Berczik Sára módszerén alapuló gimnasztika.

Jelentkezés: Kiliánné Kocsis Mária
(06 70 335-6286)

DIÁKCSEMEGE

AKROBATIKUS ROCK AND ROLL

MINDEN HÉTFŐN

és SZERDÁN 16.00–17.00 kezdők

17.00–18.00 kezdők, középfeladók

Jelentkezés: Szánki Viktória (06 30 549-3180)

KERÁMIA MŰHELY

MINDEN HÉTFŐN 14.30–16.00 (ovisoknak)

MINDEN HÉTFŐN 16.30–18.00 (iskolásoknak)

Jelentkezés: Urbán Krisztina kerámikus
(06 70 317-5767)

GRAFIT KREATÍV ALKOTÓMŰHELY

9-14 éveseknek

MINDEN PÉNTEKEN 16.00–18.00

Jelentkezés: Vadász Eszter
(06 70 977-5689, vadasz.eszter@marczi.hu)

marczi.hu

Könyvek csereberéje az interneten

A rukkola.hu népszerűsége bizonyítja: olvasni még mindig jó

Alig másfél hónapja indult a Rukkola internetes oldal, ahol bárki ingyen könyvhöz juthat, ha maga is felajánl néhány művet a könyvtárából. A könyvcserélő portálra egyelőre egy közösségi oldalon keresztül lehet regisztrálni, de az óriási sikerre való tekintettel folyamatosan fejleszt és bővíti a fiatal – mindössze háromfős – csapat. Egy kávézóban beszélgetünk Kun Gabriellával, a Rukkola egyik alapítójával.

Mit gondol, van jövője a könyveknek, az olvasásnak?

Hat hét alatt hatezren csatlakoztak hozzánk, negyvenhétezer könyvet töltöttek föl az oldalra, és a lelkesedés töretlen. 3,3 millió oldalletöltésünk volt eddig, összesen tizenhétezer könyv cserélt gazdát.

Szerintem ez azt bizonyítja, hogy szeretünk olvasni! Nem sejtettük, hogy ekkora sikere lesz az oldalnak. Valóra vált az álunk, amely mögött rengeteg munka van. Se éjjelünk, se nappalunk, mióta elindultunk, de hát szerelemből csináljuk, másképp nem is lehetne. Szeretnénk kibővíteni a regisztrálók körét, ezért most azon dolgozunk, hogy a Facebookon kívül is lehessen hozzánk csatlakozni. Szerencsére vannak önkéntes szerkesztőink, akik besegítenek. Például a könyvek kategorizálását ők végzik.

Honnan jött az ötlet? Más országban is működik ilyen oldal?

Amerikában működik több hasonló szolgáltatás. Nekünk a csereberélés nagyon tetszik, azt gondoljuk, hogy a mai gazdasági helyzetben az élet minden területén alkalmazni kellene. Csapatunk három tagja interneten ismerte meg egymást. Szeretünk olvasni, jómagam egy könyvkiadónál dolgozom. Az ötlet onnan jött, hogy mindegyikünknek volt olyan könyve a polcon, amit már nem akart újraolvasni – arra gondoltunk, miért ne ajánlanánk föl olyanoknak, akik viszont szeretnék? Induláskor mindhárman kiválogottunk a könyvtárunkból húsz ilyen könyvet, ezzel a hatvan művel indult el a Rukkola.

A siker titka a spórolás?

Huncutabb ez annál, hogy csak spórolsz. Vannak könyvek, amelyekről nem is gondoltam, hogy el akarod olvasni, de az oldalunknak

megvan az a varázsa, hogy kedvet kapsz, és rájössz, hogy de jó lenne megszerezni. A vádászat izgalma nagyon lelkesítő. Ha nincs a feltöltött könyvek között olyan, amit szeretnél elolvasni, jelezheted, hogy vársz rá. Most összesen hetvenhétezer könyvre várnak.

Ha megjelenik az oldalunkon, akkor e-mailt küldünk az előjegyzőnek. Így megtudja, hogy már elérhető, amit happolna, de aztán bizony „szaladni” kell, mert a könyv nincs félretéve.

Hogy kerül új gazdájához a könyv?

Az úgynevezett utcai könyvmegállók a Rukkolához hasonlóan működnek, bárki berakhat és kivehet a polcaikról könyvet.

Azonban a könyv gazdája nem találkoznak. Mi arra buzdítjuk tagjainkat, hogy személyesen adják át egymásnak. Vannak, akik kiírják, ha elutaznak valamerre, és felajánlják, hogy eljuttatják vidékre más happolt könyvét. Egy lelkes tagunk leírta, hogy mekkora élmény volt, amikor átadott egy könyvet. Akinek adta, annyira megörült neki, hogy elsírta magát. Közösség épül, és ez nekünk fontos.

Melyek a legkeresettebb művek?

Az új bestsellerek a legkapósabbak. De minden műfaj képviselteti magát, a ponyvairodalomtól a lektűrön át a klasszikusokig. Eleinte felmerült, hogy legyen egyfajta cenzúra, és ha – mondjuk – valaki előszed a padlásról több száz Románát, akkor annak ne legyen akkora értéke, mint ugyanennyi Bulgakovnak. De rájöttünk, hogy nincs szükség „ízlésrendőrségre”, hiszen mindegyik könyvnek, szerzőnek megvan a maga közönsége. Ha nem viszi el senki, akkor happolást sem ér.

Máshogy nem szabályozzák a cserét?

Szabad a vásár. De azért van egy sáv, amit én szerkesztek. Folyamatosan nézem a friss könyveket és a régebbi feltöltéseket, ezek közül ajánlok könyveket. Itt ügyelek rá, hogy minden megjelenjen, ne csak a trendi vámpíros alkotások, hanem a szépirodalom is.

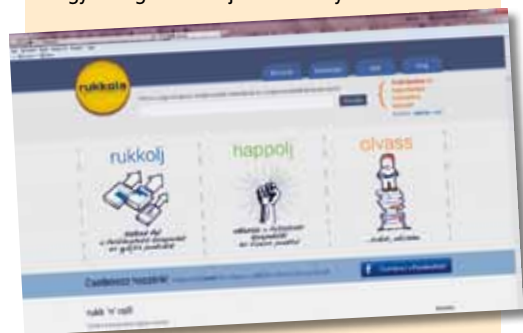
Hogyan tovább?

Nagyon sok ötletünk van, és a felhasználóinktól is folyamatosan kapunk újakat. Már



RUKKOLA-HASZNÁLAT

Ha kiválasztottuk, hogy melyik könyvet tennénk föl a Rukkolára, akkor az oldal keresőjébe be kell írunk a könyv szerzőjét vagy címét, és az kiadja a műről a moly.hu-ra feltöltött adatlapot. Így egy borítókép és a fűlszöveg is látható lesz a kiválasztott könyvről. Ha a könyveinket elhappolják, pontot kapunk, amivel aztán mi magunk is happolhatunk, vagyis megszerezhetjük más könyvét.



vannak tematikus heteink, tervezzük, hogy kortárs írókkal interjúkat készítünk, és azok is felkerülnek a blogunkra. Megkeresünk kiadókat, hogy juttassanak el hozzánk cserepéldányokat. A pozitív visszajelzések feltöltenek minket energiával, ezért most úgy érezzük, minden tervünket sikerül valóra váltanunk!

NZA

A TÖRÖK UTCAI KÖNYVTÁR SZEPTEMBERI PROGRAMJAI: A honlapon: Emléktábla őrsi emléküket: Szerb Antal. Örkeny 100. Havonta egy-egy Örkeny István-mű bemutatása. Vérrokonok. Régi mesterségek, kis műhelyek: Krisztián Frigyes varrógépszerelő. Kiállítások: Nekem ez az olimpia! – kiállítás a rajzpályázati munkákból a gyerekkönyvtárban. Romhányi László kép- és intarziakiállítása az olvasóteremben. Joó Jánosné baba- és fonottbababútor-kiállítása a gyerekkönyvtárban. SZEPTEMBER 1., 10 órától: Színezz zenét! (A Kultúrfürdő program keretén belül), a könyvtár előtti téren bolhapiac. Könyvet házhöz – könyvtárunkat egészségügyi okokból felkeresni nem tudó olvasóink és kisgyermekes családok (a gyermek egyéves koráig) számára az önkormányzat autójával házhoz visszük az olvasnivalót. A könyvtár nyitva tartása augusztus 27-étől: hétfő, szerda, péntek: 11–19; kedd, csütörtök: 10–16. (1023 Török u. 7–9., telefon: 212-1103, honlap: www.fszek.hu/torok, e-mail: fszek0204@fszek.hu).

TOP10 ÁTADÁS (zárójelben az átadások száma):

1. Zabhegyező (23);
2. A Parfüm (14);
3. Harcosok klubja (14);
4. Virágot Algernonnak (14);
5. Egy gésa emlékirata (13);
6. Harry Potter és az azkabani fogoly (13);
7. Csokoládé (12);
8. Szép új világ (12);
9. Hívj be! (12);
10. 1984 (12)

Felsőoktatási ösztöndíjpályázat

A II. Kerületi Önkormányzat Képviselő-testületének Köznevelési, Közművelődési, Sport és Informatikai Bizottság „Pályázati felhívás a felsőoktatási ösztöndíjra a 2012/2013. tanévre” címmel pályázatot írt ki szeptember 1-jétől a kerületben lakó, felsőoktatási intézményben tanulmányokat folytató, illetve felsőoktatási intézményben tanulmányokat kezdeni kívánó, a II. kerületben állandó lakóhellyel rendelkező diákok számára.

A pályázati kiírás, valamint a benyújtáshoz szükséges pályázati adatlap és jövedelemnyilatkozat beszerezhető a Művelődési Irodán (1024 Mechwart liget 1. I. em. 104 szoba, tel.: 346-5780, 346-5770, az Ügyfélszolgálati Központ Lakosságszolgálati Csoportjánál (1024 Margit krt. 47-49.), és a pesthidegkúti kirendeltségen (1028 Máriaremetei út 37.) illetve letölthető az önkormányzat honlapjáról: www.masodikkerulet.hu

A pályázat beérkezésének határideje postán vagy személyesen: 2012. szeptember 26. szerda 18 óra.

Fontos tudnivalók a pályázatról: a pályázat elbírálásához a pályázati felhívásban meghatározott alapfeltételek és egyéb feltételek (pl. igazolások) teljes körű teljesítése szükséges. Határidőn túl érkező pályázatot nem bírálhatnak el. A hiányosan benyújtott pályázat érvénytelen.

Sikeres pályázat

Augusztus 31-én zárul le a II. Rákóczi Ferenc Gimnáziumban az a továbbképzési projekt, amely 2010. március 1-jén indult a *Pedagógus szakmai fejlesztés a Rákócziiban* elnevezésű, TÁMOP-3.1.5. pályázat keretében. A pályázat a gimnázium négy pedagógusának továbbtanulását – ennek összes költségét – és oklevél-szerzését támogatta. 2010 szeptemberében kezdte meg tanulmányait az ELTE Pedagógia és Pszichológia Karának levelező tagozatán Szedenik Enikő és Rusvai Márta – mindketten 2012 júniusában tettek pedagógus szakvizsgát. Mérésértékelési szakértő képesítést szerzett Takács Sándor a Szegedi Tudományegyetem Bölcsészettudományi Karán, Réfi Csaba pedig mozgókép- és médiakultúra diplomát kapott az ELTE Művészetelméleti és Médiakutatási Intézetében.

A projekt zárásakor az intézményben három tanévre szóló tanulmány készül a képzésben szerzett ismeretek hasznosítására, ennek végrehajtása lesz a projekt fenntartásának legfontosabb feladata.



Kezdődik az iskola



A II. Kerületi Önkormányzat hét általános iskolájában, öt általános iskola és gimnáziumában, valamint két gimnáziumában is becsöngetnek szeptember 3-án. Az önkormányzat fenntartásában működő általános iskolákban a májusi adatok szerint 6014 tanuló, ebből 880 első osztályos kezd el a 2012–2013-as tanévet. Két intézményben – az Áldás és a Klebelsberg iskolában – idén is négy első osztály indul. Az átlagos osztálylétszám alsó tagozaton 29 fő, míg

felső tagozaton 25 fő. A kerületi gimnáziumokban a májusi adatok szerint 2305 tanuló kezd meg a tanévet: a 7. évfolyamon 114-en, míg a 9. évfolyamon 464-en tanulnak majd szeptembertől.

A tanítási szünetek időpontját és a vizsgák menetét a tanév rendjéről szóló EMMI rendelet szabályozza. Ennek értelmében a 2012/2013-as tanévben a szorgalmi időszak első tanítási napja 2012. szeptember 3. (hétfő), utolsó tanítási napja pedig 2013. június 14. (péntek).

A középiskolákban és szakiskolákban az utolsó, befejező évfolyamon az utolsó tanítási nap: 2013. május 2. Az alapfokú művészetoktatási intézményekben és a felnőttoktatásban a szorgalmi idő első és utolsó napját – a szorgalmi idő első és utolsó hetének keretében – az igazgató határozza meg.

A szorgalmi idő első feléve 2013. január 11-éig tart. Az iskolák 2013. január 18-áig értesítik a tanulókat – kiskorú tanuló esetén a szülőket – az első félévben elért tanulmányi eredményekről. Az értesítést ettől a naptól számítva öt munkanapon belül kell megküldeni. UD



ŐSZI SZÜNET: 2012. október 29-től november 4-ig. A szünet előtti utolsó tanítási nap október 27. (szombat), a szünet utáni első tanítási nap november 5. (hétfő).

TÉLI SZÜNET: 2012. december 27-től 2013. január 2-ig. A szünet előtti utolsó tanítási nap 2012. december 21. (péntek), a szünet utáni első tanítási nap 2013. január 3. (csütörtök).

TAVASZI SZÜNET: 2013. március 28-tól április 2-ig. A szünet előtti utolsó tanítási nap március 27. (szerda), a szünet utáni első tanítási nap április 3. (szerda).

Testnevelés mindennap

A nemzeti köznevelésről szóló törvény idén szeptember elsejétől felmenő rendszerben az első, az ötödik és a kilencedik évfolyamon kötelezővé teszi a heti öt testnevelési óra, azaz a mindennapos testnevelés bevezetését. A heti öt órából három tornateremben, kettőt a jogszabályban meghatározott egyéb módon – iskolai vagy egyesületi kereteken belül – kell megtartani.

Kerületünkben a tárgyi és személyi feltételek lehetővé teszik, hogy az érintett évfolyamokon valamennyi testnevelési órát az órarendbe építve, tornatermi keretek között tartsák meg.

A II. kerületben valamennyi iskolában van tornaterem, több helyen kisebb méretű edzőterem is. Két iskolában sportsarnok méretű tornaterem található, öt intézményben pedig az elmúlt években műfüves sportpálya épült. A mindennapos testnevelés céljára igénybe vehető a Marczibányi Sportcentrum és a Kolozsvári Tamás utcai sportpálya is.

Amennyiben az iskolák igénylik, az önkormányzat saját forrásból úszási lehetőséget is biztosít a tanulóknak a Császár-Komjádi uszodában.

A megnövekedett feladatok ellátására hét kerületi tanintézményben négy új pedagógus-státuszt biztosít a képviselő-testület.

A felmenő rendszer valószínűsíti, hogy az elkövetkező három tanévben legalább hasonló mértékű státusz bővítéssel kell számolnia az önkormányzatnak.

A köztes évfolyamokon az átmeneti időszakban továbbra is a köznevelési törvény szerinti óraszámban vesznek részt a tanulók a testnevelésórakon. A mostani változás különösen a felső tagozatok és a középiskolai osztályok számára jelentős, mert az alsó tagozaton a gyerekek eddig is legalább heti három – órarend szerinti – testnevelésórán vettek részt.

P. Zs.



„Másokért élj s hiteles lesz szavad”

Jezsuita jubilánsok a Sodrás utcában

A Sodrás utcában két, egymással szomszédos rendházban élnek és dolgoznak a jezsuita szerzetesek. Közöttük két jeles személyiség neve ma már fogalom: a gyémántmísés Nemeshegyi Péter és az aranymísés Szabó Ferencé.

Életük jelentős időszakát mindketten hazájuktól távol töltötték: Nemeshegyi Péter Japánból tért haza 1993-ban, Szabó Ferenc pedig Rómából 1992-ben. Nemeshegyi Pétert a japán kormány 2005-ben „a Szent Kincs Rendje, Arany Sugarak a Nyakszalaggal” kitüntetésben részesítette. Szabó Ferenc is több rangos – állami és egyházi – kitüntetés tulajdonosa. Augusztus 6-án Bábel Balázs érsek, Bíró László tábori püspök, valamint a rendtársak és számos tisztelő jelenlétében mutattak be hálaadó szentmisét a Pesti Jézus Szíve templomban.



SZABÓ FERENC

– Haszontalan szolgálak vagyunk. Azt tettem, amit hivatásom és tehetségem szerint tennem kellett. Deo Gratias! – vallja Szabó Ferenc. A szerzetes pap, teológus, filozófus, irodalomtörténész, költő,

műfordító, tanár és médiaszakember 1931-ben született a Zala megyei Kálócán. 1950-ben érettségizett, majd egy-egy évet az egri és a szombathelyi szemináriumban töltött. 1953-ban belépett a jezsuita rendbe. Francia és magyar irodalmat tanult Budapesten az Idegen Nyelvek Főiskoláján, majd az Eötvös Loránd Tudományegyetemen. Az 1956-os forradalmat közvetlen közelről megélte, mert Budapest szívében, a Szentkirályi utcában lakott. Elöljárói kérésére 1956 novemberében külföldre távozott. Rendi tanulmányait a Leuven melletti eegenhoveni főiskolán végezte 1957 és 1963 között. 1962-ben szentelték pappá Brüsszelben, 1966-ban teológiai doktorátust szerzett Párizsban.

25 éven át volt a Vatikáni Rádió magyar adásának szerkesztője, majd vezetője. Értelmezte és népszerűsítette a II. vatikáni zsinat tanításait, több ezer rádióadást készített. Szabó Ferenc csaknem negyven önálló mű, több – másokkal közösen kiadott – kötet és megszámlálhatatlan tanulmány szerzője. Foglalkozott Paul Valéry, Paul Claudel, Pierre Emmanuel, François Mauriac, Albert Camus, valamint Sartre munkásságával, Babits Mihály, Ady Endre és Illyés Gyula költői világával, 2009-ben jelent meg Prohászka Ottokár élete és műve című kötete. Fő kutatási területe Pázmány Péter teológiai munkássága.

1992-ben tért vissza Magyarországra. A Távolatok című folyóirat főszerkesztője és állandó szerzője lett, tanulmányai, könyvismertetései, egyéb műfajú írásai megjelentek a Vigília, a

Teológia, a Kortárs, az Új Írás, a Nagyvilág és más folyóiratokban, az Új Ember és több napilap hasábjain. Oktat a Pázmány Péter Katolikus Egyetemen és az Apor Vilmos Főiskolán. A Vatikáni Rádióban rendszeresen lehet hallani előadásait. Több megérdemelt, rangos kitüntetés tulajdonosa.

Gazdag életének ars poeticáját fogalmazza meg az *Apám rózsái tanítanak* című versének néhány sora:

„Légy magad és felejsd el magad / Másokért élj s hiteles lesz szavad / Tárulkozz ki te is a napsugárnak / örülj s szerezz örömet másnak!”



NEMESHEGYI PÉTER

– Hívó, keresztény családba születtem Budapesten 1923-ban – meséli Nemeshegyi Péter. – 15 éves koromban betegségben elhunyt az én drága jó édesanyám, és ez óriási űrt hagyott az életemben.

Gyóntatóatyám, Luzsénszky Alfonz, aki jól ismert, azt tanácsolta: „Gyere a Regnum Marianum cserkészcsapatba”. Így lettem hát 15 éves koromban cserkész a Regnumban. Anynyira megtetszett a dolog, hogy érettségi után jelentkeztem Alfonz atya mellé cserkészisztiznek a 10 éves lurkókból toborzódó Sas-csapatba. Érettségi után beiratkoztam a budapesti egyetem jogtudományi karára, és ugyanakkor apám kívánságára, illetve segítségével banktisztviselő lettem. A jogtudományi karon lettem a vizsgákat, és 4 év múlva summa cum laude minősítéssel ledoktoráltam, de a jogtudomány nem tudott lelkesíteni. A banktisztviselői szolgálat pedig még kevésbé. Sokkal jobban szerettem a cserkészlurkókkal kirándulgatni, őket táborba kísérni, nekik Jézusról és a szentekről és mindenféle másról mesélni. Egyre inkább elmélyült bennem a papi hivatás gondolata. Egy háromnapos zárt lelkigyakorlat alatt a Krisztus Király

hívásáról szóló elmélkedés nagyon a szívembe vágott. Apám 1944 szeptemberében súlyosan megbetegedett és hamarosan meg is halt. Én pedig azonnal felmondtam banki állásomat, és futottam a Manrézába, a jezsuita noviciátusba jelentkezni. 1944. október 3-án bekopogtatam a hűvösvölgyi jezsuita noviciátus kapuján. Az utána következő csaknem 70 esztendő jezsuita élet nagyon változatos, sőt viharos volt. Átviharozt fölöttünk a II. világháború, majd elkezdődött a kommunista szerzetesüldözés. Elöljáróink kívánságára mi, jezsuita kispapok kiszöködtünk külföldre. Néhányunkat elfogtak a határon, nekem nagy nehezen sikerült átvergődni a drótkerítésen. Innsbruckban verődöttünk össze, és ott kértem Nemes Ödön noviciustársammal, hogy az általános rendfőnök küldjön Japánba misszionáriusnak. Japán a jezsuiták számára különösen szent hely, mert több mint száz rendtársunk szenvedett ott vértanúhalált a XVI-XVII. században. A II. világháború után viszont a japán kormány teljes vallásszabadságot biztosított, és így újra lehetett kezdeni a jézusi evangélium hirdetését.

1956-ban, doktorátussal a zsebemben hajóra ültem, és 50 napos utazás után megérkeztem Jokohama kikötőjébe. 1993-ig szolgáltam Japánban és a környező országokban, Vietnámban, Koreában, a Fülöp-szigeteken. Teológiát tanítottam az ottani jezsuita egyetemen, adtam sok lelkigyakorlatot, prédikáltam, könyveket írtam. Isten kegyelméből mintegy négyszáz japán felnőtt az én vezetésemmel jutott el a keresztény hithez, és lett a katolikus egyház tagja. Közülük sokakkal ma is tartom a kapcsolatot.

1993-ban általános rendfőnökünk Magyarországra küldött, hogy segítsek a katolikus egyház újraépítésében. Most már nagyon öreg vagyok, életem útjának utolsó szakaszát taposom. Hosszú jezsuita életemben voltak, persze, nehéz napok is, de ha még egyszer elkezdhetném, ugyanezt az utat választanám. Érdemes volt.

R. K.

„Munkára és imádságra...”
(Mindszenty)



Jubileumi gyalogos MINDSZENTY ZARÁNDOKLAT a Városmajorból Máriaremetére 2012. szeptember 15-én, szombaton

- Gyülekező: 7 órától a Városmajorban
- Indulás: 8 órakor
- A zarándoklatot Bíró László püspök úr, Süllei László érseki helynök és Lambert Zoltán kanonok, plébános vezeti
- Szentmise: 12 órakor Máriaremetén
- A szentmisét dr. Erdő Péter bíboros úr, Magyarország primása, esztergombudapesti érsek mutatja be



Kérjük, hogy a zarándokok URH vételére alkalmas rádiót hozzanak magukkal, mert a Mária Rádió (FM 94,2) keresztül be tudnak kapcsolódni a közös énekbe és imába.

Hírek, események

- **A PASARÉTI PÁDUAI SZENT ANTAL TEMPLOMBAN SZEPTEMBER 9-ÉN** 10 órakor lesz a hittanosok Szentlélek-hívó évkezdő szentmiséje.
- **A KÁJONI JÁNOS KÖZÖSSÉGI HÁZBAN SZEPTEMBER 10-ÉN** Az alapvető Bibliáismeretek felnőtteknek sorozat keretében P. Xavér OFM tart előadást a Márk-evangéliumról.
- **A PASARÉTI REFORMÁTUS TEMPLOMBAN SZEPTEMBER 2-ÁN** 10 órakor tanévnitő istentisztelet iskolás gyermekeknek és szüleiknek. Várják a régi és új hittanos gyermekeket a **SZEPTEMBER 6-ÁN** induló gyülekezeti hittancsoportokba minden csütörtökön 16.30-tól vagy az általános iskolákban, ahol református hittanra az osztályfőnököknél lehet jelentkezni. Istentisztelet minden vasárnap 8 és 10 órakor, csütörtökön 18 órakor. Gyermekek-istentisztelet vasárnap 8 és 10 órakor. A bibliaórák kedden 18 órakor kezdődnek. Ifjúsági körök vannak pénteken 18 órakor, szombaton és vasárnap 17 órakor, felnőtt ifjúság részére kedden 18.30 órakor, szerdán 18 órakor, vasárnap 17 órakor, jegyes- és házaskörök páratlan héten szerdán 18 órakor és szombaton 17 órakor lesznek. **SZEPTEMBER 7-ÉN** 18 órakor a Világ-egyetemi előadások keretében Földvári Tibor lelkipásztor *Az Ezeréves Birodalom – mikor érkezik el?* címmel tart előadást. Bővebb információ: 356-4019 és www.refpasaret.hu.
- **A CIMBALOM UTCAI MEGMARADÁS REFORMÁTUS TEMPLOMBAN AUGUSZTUS 26-ÁN** 9.30 órai istentiszteleten igét hirdet Nagy István. **SZEPTEMBER 2-ÁN** és **9-ÉN** 9.30 órakor istentisztelet. **SZEPTEMBER 5-ÉN** 18 órakor gyülekezeti bibliaóra. Tel.: 06 30 289-9415 és 326-5629. E-mail: hegedus.cimbalom@gmail.com.
- **A MÁRIAREMETEI BAZILIKÁBAN SZEPTEMBER 8-ÁN**, Kisboldogasszony ünnepén, a templom búcsúnapján 10.30 órakor Babel Balázs kalocsa-kecskeméti érsek mondja az ünnepi szentmisét és szentbeszédet.
- **A MATER SALVATORIS LEKIGYAKORLATOS HÁZBAN** (2100 Gödöllő-Máriabesnyő, Kapucinusok tere 3.) **SZEPTEMBER 7-8-ÁN** (péntek vacsorától szombat ebédig) *Ocsovai Grácián* tart lelkinapot a Szent Angyalokról. Bővebb információ kérhető a +36 28 420-176-os telefonszámon, illetve a matersal@invitel.hu e-mail-címen. (www.matersalvatoris.hu)
- **A TEMPLOMOK ÉJSZAKÁJÁN, SZEPTEMBER 15-ÉN** a Szilágyi Dezső téri református templomban a következő programokkal várják az érdeklődőket: 19.30-tól Márai temploma – *Buzogány Márta* és *Pelsőczy László* részleteket olvas fel a Füves könyvből. 21 órától a Bolyki Gospel koncertje, 22 órától *Gundel Takács Gábor* mutatja be a templomot, 22.30-kor közös imádság. A belépés ingyenes, a rendezvény költségeire adományokat elfogadnak.

AZ ÖSSZÁLLÍTÁST KÉSZÍTETTE: RADÓI KÁROLY

Egyed őszbe vált

„Bertalan esője bő káposztatermés reménye” – vélekedtek dédapáink, ha hullott az égi áldás Szent Bertalan napján (augusztus 24.). Megfigyelték, hogy: „amint Bertalan magát mutogatja, az őszi idő is magát mind a szerint tartja”, vagyis olyan lesz az őszi időjárása, amilyen az apostol ünnepén volt. A verőfényes naptól kellemesen meleg heteket reméltek. Nem sok jóra számítottak, ha szélvész tombolt, mert tisztában voltak vele, hogy kemény tél elé néznek. Keresztelő Szent János fővételének emléknapiját (augusztus 29.) sokfelé Nyakavágó vagy Nyakavesztő János-napnak nevezték. A vértanú fejét a középkorban kifaragták, tál fenekére festették; a János-tál főként a fejfájások fogadalmi tárgya volt. Dédapáink nem szabtak-vágtak az emléknapon. „Nyakavágó János könyörögj, hogy a káposztánknak szép feje legyen!” – könyörögtek a jámbor lelkek a szenthez.

„Egyed, ha fenn hordót görget, jól terem jövőre a földed” – reménykedtek a gazdák, ha zengett az ég Szent Egyedkor (szeptember 1.). Nagyon várták őszbeváltó Egyedet, mert akkor kezdték vetni a gabonát. Hittek benne, hogy gazdagon aratnak, ha a segítőszent ünnepén kerül földbe a mag. Kukoricára fogták a vágásra szánt süldőt, mivel úgy gondolták: „Elmúlt Egyed, a jószág



már ehet”. A falubeliek betartották a szabályt: tilos volt a bencés szerzetes napjától szekérrel közlekedni a szőlőhegyre. A gazdák javában csószkódtak, madarakat hessegettek szüretig. Mivel dédanyáink azt tapasztalták, hogy Egyed időjárása megszabja a hónap derűjét-borúját, úgy gondolták: „Egyed négy hétig fogva tartja az időt”. Ha esett az eső, a kétókrós gazdának azt tanácsolták, vegyen még két jószágot, hogy megküzdhesse a sárral. Az égdörgést a következő évi bőséges termés előjelének vélték, a napsütéstől „itatós”, zamatos bort reméltek. Főként szegények, betegek fohászkodtak a VIII. században remeteskodó Egyedhez, az ő nevében szenteltették a gyógyszernek szánt édesköményt.

„Tövis nélkül nyílt Szép Rósa, Mirigyeknek új orvosa. /Hercegeknek Unokája, Üdvöz légy Szent Rosalia.../Áldunk, segítséget várván” – fohászkodtak eleink Szent Rozália ünnepén (szeptember 4.), hogy a járványok elkerüljék a falujukat. A XII. században élt Rozáliának, a pestisben szenvedők oltalmazójának tiszteletére kápolnákat építettek, ahol remeték imádkoztak a hívőkért. A barokk kori Szentháromság-szobrok egyik mellékalakjaként gyakran szerepelt Rozália; megjelent a budavári szobor szentjei között is.

P. Cs.

„Mindig újabb és újabb célokat tűzök ki”

Száraz Dénes mindekit sportolásra buzdít



Sokan csak a busz után futunk, és a járművön ülve alig győzzük kiszuszogni magunkat. Számunkra a maratoni táv elérhetetlen teljesítménynek tűnik, pedig sokan állítják: szép fokozatosan, méterről méterre emelve a távot, szinte mindenki képes kilométereket futni. Sőt, olyan is van, aki szeret! Közéjük tartozik kerületünk lakója, a népszerű fiatal színművész, Száraz Dénes is, aki 2004 óta vesz részt rendszeresen futóversenyeken. A futás mellett triatlonozik és sziklát mászik. Beszélgetésünk előtt néhány nappal még a Grossglockner csúcsát igyekezett meghódítani, ami most – harmadik nekifutásra – sikerült is neki.

– Az októberi *Budapest Maraton* futóversenyen biztosan rajthoz állók, a szeptemberi félmaratoni futásom leginkább az időjárás függvénye. Tavaly mindkét versenyen elindultam, mindkét alkalommal nagyon meleg volt. Melegben pedig nem tudom tartani azt az időt, amit szeretnék.

Mennyi idő alatt futja le a maratoni távot?

Ha minden jól megy, három és fél óra alatt. Igaz, múlt év októberében, amikor négy kilométerrel a cél előtt láttam, hogy nem sikerül tartanom az időmet, fogtam magam, és felszálltam egy trolira. Nagyon bosszantott. Azután áprilisban nagyon készültem a bécsi maratona, de éppen előző nap született meg a fiam, eszembe sem jutott elutazni.

Mióta sportol?

A sport, a mozgás mindig az életem fontos része volt. Szlovákiában születtem, a Tátrában nőttem fel, ott voltak iskolai kirándulásaink és sítáboraink. Ott szerettem meg a hegymászást, amit azóta is gyakorlok. A gimnáziumi évek alatt országúti kerékpároztam. Amikor felvettek a színművészeti egyetemre, nagyon nem volt pénzem, így a legolcsóbb sportágat választottam: kijártam futni a Margitszigetre. Sokaknak eleinte egy szigetkör lefutása is kihívást jelent, pedig az nem olyan vészes. Ha sikerül, már megvan a motiváció a folytatásra: ugyanazt a távot gyorsabban teljesíteni. Én is így kezdtem, és azóta mindig újabb és újabb célokat tűzök ki.

Nem unalmas a futás?

A Margitszigeten lehet, hogy egy kicsit unalmas, de a lakóhelyem környékén már egyáltalán nem az. Terepen futni nagyon izgalmas, bár a lejtők és emelkedők miatt nem könnyű. Tavaly indultam egy olyan futóversenyen, ahol a Pilisben kellett ötven kilométert megtenni, és a kilencedik helyen végeztem. Csodálatos út volt! Ez inkább a harmincon túliai műfaja, mert nemcsak fizikailag, hanem mentálisan is erősnek kell lenni: számolni a pulzust, hogy ne fussa ki magát az ember az első tíz kilométeren, beosztani az energiát. A hosszabb távokra, nehezebb terepekre tudatosan kell felkészülni, amiben nekem az edzőm segít. Ő állítja össze az edzéstervet, amelynek a lassabb futás és a sprint is része. A másik fontos dolog a megfelelő pihenés. Már létezik olyan óra, amelyik kiszámolja, hogy adott edzés, futás után mennyi időre van szüksége a szervezetnek a regenerálódáshoz. Ez azért is jó, mert nincs lelkiismeret-furdalása az embernek, ha két napig nem csinál semmit.

Sok futóversenyt rendeznek országsszerte, a legtöbbjük valamilyen kampányt szolgál, például a beteg gyerekekért vagy az emlérák ellen.

Ha csak üres szlogen marad is a futás motója, már azzal is felhívhatjuk a figyelmet bizonyos problémákra, és persze a mozgás fontosságára. Mégis az az igazi, ha kézzel fogható a cél. A *Suhanj Alapítvány* például fogyatékkal élő embereknek segít megérezni a mozgás örömét. Nekünk, a televízióból vagy az új-

ságokból ismert embereknek felelősségünk van az olyan fontos ügyek népszerűsítésében, mint a sérült emberek helyzetének javítása vagy a tömegsport. Ez persze csak akkor lehet hiteles, ha nemcsak beszélünk róluk, de tevételesen is részt vállalunk bennük. Nemrégiben csatlakoztam egy terep-triatlonos csapathoz, akik Piliscsabán és Kőszegen rendeznek versenyeket. Felajánlottam nekik, hogy *Pindroch Csaba* kollégámmal segítsek ezeknek a megszervezésében és népszerűsítésében. Úgy látom, hogy Magyarországon szerencsére a tömegsportnak felfelé ível a pályája, amit a futóversenyeken rajthoz állók egyre nagyobb száma is mutat.

Érsekújváron született, jelenleg a II. kerületben él. Mióta kerületünk lakója?

Az egyetemi évek alatt a Vas utcai kollégiumban laktam. Akkor vettem meg az első mountain bike kerékpáromat, és jöttem át vele Budára. Ahogy kerekedtem ezekben a kis utcákban, és néztem ezeket a gyönyörű házakat, arra gondoltam, hogy csodálatos lehet itt lakni, és hogy számomra ez valószínűleg csak álom marad. Valósággal beleszerettem a II. kerületbe, és hetente legalább négyszer átbicikliztem ide. Első II. kerületi otthonom a Komjádi uszoda melletti Harcsa utcában volt. Akkoriban a székesfehérvári Vörösmarty Színházban játszottam, és a zenei vezetőnk a Vörös torony utcában lakott. Elámultam, amikor nála jártam, és azonnal betértem egy ingatlanközvetítő irodába albérléssel keresni azon a környéken. Voltak is lakások egészen elérhető áron, így némi alkudozás után máris a Csalán úton találtam magam. Most pedig – rövid budakeszi kitérő után – már második éve bérelünk lakást a Széher úton.

Ami azért is nehéz, mert nem nagyon készülnek nagy játékfilmek.

Ha készülnek is, nem hívnak olyan színészt, akit a szappanoperákból ismernek a nézők. Amerikában vagy Németországban ez éppen fordítva van: a sorozatból népszerűvé vált színészt szívesen foglalkoztatják a filmesek. Nálunk ezzel kicsit „elvágyja” magát az ember. Forгатni azonban nagyon szeretek, ezért vállaltam el Tamás atya szerepét a *Jóban rosszban* című sorozatban.

A szappanoperán kívül előbb Székesfehérváron, majd a budapesti Új Színházban is számos színdarabban láthatta Önt a közönség. Tamás atya meghalt, az Új Színházról eljött. Hogyan tovább?

Nem titok, hogy a sorozatot folytatni fogom, és színházi felkéréseket is kaptam. Ezek közül most csak egyet fogadtam el: ősszel a Bárka Színházban mutatjuk be Tolsztoj *Anna Karenináját*, amelyben Vronszkij szerepét fogom játszani. A forgatás mellett szeretnék minél több időt tölteni a kisfiammal – és persze a sportolással.

PÉTER ZSUZSANNA

Budapestről Londonba – a II. kerületben



A Marczibányi Sportcentrum – együttműködésben a Brit Nagykövetséggel – április 18-ától a londoni olimpia kezdetéig *The Road to London – 2012* címmel száz napig tartó programsorozatot rendezett. A sokakat megmozgató kezdeményezés sikerrel zárult: a szabadidős tevékenységet végzők közösen megtették a nyári olimpiai játékok színhelyéig tartó 4300 kilométeres távot itt a II. kerületi sportcentrumban.

A Marczibányi téri futópályán minden résztvevő regisztrálta a lerótt métereket, végül pedig néhány nappal az ötkarikás játékok kezdete után egy törzsvendég, *Antal Csaba* (fenti képkönnön) közreműködésével teljesítették a távot. Az elmúlt hónapokban a szervezők segítségére volt *Jonathan Knott* brit nagykövet, *Snow Andrea* és *Vadon János* hivatalos fáklyafutók, valamint mindenki, aki a száz nap alatt a Marczibányi Sportcentrumban égette a kalóriákat.

Szilas György, a sportlétesítmény igazgatója hangsúlyozta: a centrum köszönettel tartozik minden sportbarátnak, illetve játékos kedvű látogatónak, aki segített teljesíteni a kitűzött célt.



Díszpolgárok Budán

Az önkény első kitüntetettje volt

1848 őszén a magyar forradalom szabadságharcba fordult át, és 1849 elején Pestet és Budát Windisch-Grätz cs. kir. főparancsnok, majd júliusban Haynau teljhatalmú fővezér csapatai foglalták el. A magyar forradalom és szabadságharc leverése az augusztus 13-ai világosi fegyverletétellel befejeződött, az ország Haynau rémuralmának nézett elébe. Alig tíz nappal az aradi tábornokok kivégzése után, 1849. október 17-én Buda



Radetzky von Radetz, Josef Johann Wenzel gróf. Id. Johann Strauss neki ajánlotta indulóját, amely 1848. augusztus 31-én csendült fel először közönség előtt

főváros díszpolgárt választott: mégpedig azt a Radetzky cs. kir. tábornagyot, aki levélben köszönte meg Haynau-nak a magyarországi lázadás leverésében és a rendteremtésben tanúsított határozottságot.

Radetzky von Radetz, Josef Johann Wenzel grófot (1766–1858) tízéves korától nevelték katonának. 18 évesen kadétként lépett be a hadseregbe, és 72 (!) évi szolgálat után vonult nyugállományba. A Habsburg Birodalom minden háborújában részt vett, hadvezetési képességeivel és személyes bátorságával különösen a Napóleon elleni háborúkban tűnt ki. Buda hadosztályparancsnoka (1821–1828), Olmütz várparancsnoka (1829), a lombard–velencei

királyság főhadparancsnoka (1831–1857), és ebben a minőségében oroszlánrésze volt az itáliai forradalmak leverésében (1848 nyarán).

1849 októberében a budai városvezetők úgy látták, hogy a város polgárait „hála mondatra gerjesztik azon férfiak nevei, kik e hazát a végveszély ösvényibe döntő lázadás”

megfékezésében részt vettek, s „a békeahagyt hon ismétli felvirágoztatását célzó óhajátuk bizonyításul rettenthetetlen bátorsággal, példás vitézséggel” harcoltak. „Ezen jeles férfiak élén büszkélkedve említi ezen törvényhatóság Ő nagyméltósága Gróf Radetzky József Tábornagyot”, aki „világ ismerte” bátorsággal és vitézséggel legyőzte a lázadást, és „e hont egy biztos s dicső jövőnek reggelire virrasztá.”

Vajon hova lettek az 1849. május 21-ike hőseit, a Budavárat megvívó honvédeket ünneplő polgárok? Vajon kellett-e némi civil kurázi ahhoz, hogy a díszpolgárok sorában Radetzky – és ne Haynau – legyen az első? Mert Radetzkyvel csak elkezdődik az utókor által kényszer-díszpolgároknak nevezettek sora Budán.

VICZA



Jeles magyarok – bélyegen

A 85. Bélyegnapon jelent meg az a kisív, amellyel a Magyar Posta négy jeles magyar közéleti személyiségre emlékezik születésének centenáriumán egyenként 105 forint névértékű bélyeggel.

Az első címet *Örkény István* (1912–1979) Kossuth-díjas író, kerületünk ideai posztumusz díszpolgárát, a második a Maros utcában született *Solti György* (1912–1997) karmestert, zongoraművészt, a harmadik a

szintén erős budai, illetve második kerületi kötődésű *Ottlik Géza* (1912–1990) író, műfordítót, a negyedik bélyeg pedig *Szentágothai János* (1912–1994) Kossuth-díjas anatómust ábrázolja.

A fotók B. Müller Magda munkái, a 80 ezer példányban kibocsátott bélyegkisív, a hozzá tartozó első napi boríték és a bélyegzőrajz pedig Dudás László grafikusművész alkotása.

V. G.

Védjük meg otthonunkat az eső okozta károktól!



A közelmúltban számos példa volt arra, hogy a hosszan tartó esőzések miatt megemelkedett a talajvízszint – veszélyeztetve az ingatlanokat. Olyan is többször előfordult, hogy az esővíz folyik be a lakóházak alagsorába és pincéibe, mert a csatornahálózat nem tudta az extrém mennyiségű vizet elvezetni. Ma napság nem ritkák a nagy szélviharok, a hirtelen lecsapó jégesők, és

már azon sem lepődünk meg, hogy a meteorológusok rendszeresen mérnek az átlagosnál jóval magasabb hőmérsékletet.

A Fővárosi Katasztrófavédelmi Igazgatóság a balesetek és az anyagi károk megelőzése érdekében felhívja a lakosság figyelmét az esővíz-elvezetés fontosságára. A vízvezetető árkok tisztán tartásával elkerülhetők a hirtelen lehulló, nagyobb

mennyiségű víz okozta károk, amelyek a II. kerületi ingatlanokat a terepviszonyok miatt az átlagosnál nagyobb mértékben fenyegetik. Az árkok karbantartása alapvetően a tulajdonosok vagy a kijelölt kezelők (például csatornázási művek, önkormányzat) feladata. Az ingatlantulajdonosokat önkormányzati rendelet kötelezi az ingatlan előtti árokszakasz tisztán tartására (ugyanúgy, mint a járdák takarítására), komolyabb karbantartási igények esetén pedig a munkálatok szükségességének jelzésére (például eltömődött átvezetők). A víz elleni védelemről a magánház tulajdonosának kell gondoskodnia.

A Katasztrófavédelem az elmúlt időszakban felmérte a II. kerületi vízvezetető árkok állapotát. Az ellenőrzések során megállapították, hogy sok helyen nincsenek kellőképpen karbantartva a vízvezetők, egyes helyeken a növényzet benőtte az árkot, illetve sok helyen kerti hulladékot, építési törmelékot dobáltak bele. Ott, ahol hegyvidékes-dombos, meredek helyen futnak a vízvezetető árkok, különösen fontos azok tisztán tartása, mivel a lezúduló víz nagyon komoly károkat okozhat, ha kilép a medréből. Az óvintézkedéseket ajánlatos időben, még a csapadékos időszak beállta előtt elvégezni. A kertet vagy a házakat ideiglenesen gát – úgynevezett nyúlógát – építésével lehet megóvni az özönvízszzerű esőzésektől. A veszélyeztetett terület köré homokzsákokat kell elhelyezni kellő magasságban. Ehhez célszerű otthon homokot, illetve zsákokat tárolni (homok és zsák beszerezhető a legtöbb tűzépítőnél).

Sz. G.



A KATASZTRÓFAVÉDELMI IGAZGATÓSÁG kéri a lakókat, hogy figyeljenek oda lakókörnyezetükre – odafigyelésükkel megelőzve a nagyobb károkat, baleseteket. Amennyiben eltömődött átvezető, komolyabb karbantartásra szoruló vízvezetető árkot látnak, tegyenek bejelentést róla írásban a Beruházási és Városüzemeltetési Iroda Általános Műszaki Csoportjánál (1024 Mechwart liget 1., e-mail: bese.karoly@masodikkerulet.hu vagy hiller.gabor@masodikkerulet.hu).

Az erdőtüzek megelőzhetők

Az Országos Katasztrófavédelmi Főigazgatóság, az Erdészeti Hatóság és a Pilis Parkerdő Zrt. július 9-én bemutatóval egybekötött sajtótájékoztatót tartott Budakeszin, a Szilfa-tisztáson. Az eseményen az erdőtüzek oltására alkalmas speciális helikoptert és terepjáró tűzoltóautót is bemutatták.

A szakértők – Bérczi László tűzoltó dandártábornok, Debreceni Péter, az Erdészeti Hatóság fő erdőfelügyelője és Lomniczi Gergely, a Pilis Parkerdő Zrt. szóvivője – az erdőtüzek veszélyeire hívták fel a figyelmet. Megtudtuk, hogy az erdőtüzek 99 százalékban emberi gondatlanságból keletkeznek. Az is kiderült, hogy a rendkívüli időjárás miatt jelentősen megnövekedett a tüzesetek száma. Az előző év első félévében közel 5 és félezer szabadtéri tűz keletkezett, ehhez képest 2012 első hat hónapjában több mint 12 ezer erdő- és vegetációtűzet regisztráltak.

A szakértők felhívták a figyelmet arra is, hogy a tüzek – a gondatlanság mellett – nagy számban vezethetők vissza szándékosságra, például a tarló és a nád égetésénél. Sok esetben a felügyelet nélkül hagyott kerti hulladék



égetéséből keletkezik nagy kiterjedésű tűz. A főváros környéki parkerdők a nagy látogatottság és a lakott területek közelsége miatt egész évben fokozottan tűzveszélyes területek. Tűzet erdőterületen a tűzgyújtási tilalom időszakának feloldása után is kizárólag a kijelölt és kiépített tűzrakó helyen szabad gyújtani. Fontos, hogy tűzgyújtáskor mindig legyen nálunk két-három liter víz, amivel távozáskor az izzó parazsat eloltjuk. Víz hiányában a tűzrakás helyét fedjük be földdel, de esős, nedves időben se bízunk a véletlenre a tűz eloltásával.

SZEG

KEDVES RÉGI „MEDVÉS”, „BEMES” DIÁKOK ÉS TANÁROK!

Iskolánk, a hajdani Medve utcai polgári, mai Csik Ferenc Általános Iskola és Gimnázium idén ünnepli fennállásának 140. évfordulóját. Ebből az alkalomból iskolatalkálkozót szervezünk, ahova várunk mindenkit, aki valaha a Medve utcai, a Bem utcai, vagy már a Csik Ferenc Iskola padjait koptatta. Hozd magaddal régi emlékeid, fotóid, ellenőrződ, és lépd át újra az iskola kapuját! Várunk 2012. október 4-én csütörtökön délután 17 órára a Medve u. 5-7. szám alatt. Kérjük, segítsd a találkozó sikerét azzal, hogy értesítetd volt iskolatársaidat (oszd meg felhívásunkat, ahol csak tudod), és jelezd nekünk részvételi szándékodat a titkarsag@csikferenc.hu email címen, erre a szervezés miatt van szükségünk.

AHOL HISZNEK A GYÓGYULÁSBAN, A FELÉPÜLÉSBEN ÉS AZ ÚJRAKEZDÉSBEN...

Drogproblémákkal küzdők és hozzátartozóik számára nyújt széles körű segítséget a **Válaszút Misszió Drogkonzultációs Iroda** Budapesten. Cím: 1122 Budapest, Csaba utca 3. Tel.: 224-0122. Honlap: www.valaszutiroda.hu

Figyeljünk szellőztetéskor!

Érdemes óvatosnak lenni szellőztetés-kor, mert a tolvajok gyakran használják ki a nyitva felejtett ajtók és ablakok kínálta lehetőséget arra, hogy a lakásokból érté-



tárgyakat emeljenek el. Augusztus 14-én a Bimbó úton egy irodából loptak el egy táskát – benne iratokkal, bankkártyákkal és okmányokkal – a néhány percre kinyitott ablak rácsán keresztül. Az elkövető rövid időn belül megpróbált készpénzt felvenni az egyik bankkártyával, de a lopást szerencsére időben észlelték, és rögtön jelezték a pénzügyi rendőrségnek, ahol letiltották a kártyát. A nyár folyamán több esetben jutottak be besurranó tolvajok II. kerületi lakásokba a meleg miatt nyitva hagyott ajtón keresztül. A rendőrség felhívja a figyelmet, hogy a szellőztetés ideje alatt fokozottan ügyeljünk értékeink biztonságára.

Vigyázzunk értékeinkre!

- Három perc alatt elloptak egy Mercedes E320 típusú autót augusztus 8-án dél körül a Zsigmond térről.
- Két aranygyűrűt lopott a besurranó tolvaj a Nagybányai úton az egyik lakásból július 27-én reggelre virradóan. Az ékszerek mintegy másfél millió forintot értek.
- Besurranó tolvaj járt a Füge utca egyik lakásában július 30-án este. Az elkövető fényképezőgépet, pénztárcát és okmányokat vitt magával.
- A Lövház utcában az egyik bevásárlóközpont kávézójában loptak el ismeretlenek egy pénztárcát, egy iPhone készüléket és iratokat az egyik vendégtől. A kár 300 ezer forint.
- Szintén a Lövház utca ismert bevásárlóközpontjának egyik gyorséttermében loptak el egy közel 200 ezer forint értékű

„okostelefont” egy fiatalember nadrágzsebéből augusztus 2-án.

- Egy távközlési cég ügyfélszolgálatáról loptak el egy plazma TV-t augusztus 3-án reggelre. A tolvaj az üzlethelyiség nem teljesen leengedett rácsa alatt vitte el a zsákmányt.
- Valaki fejbe vert egy hölgyet egy főgönykarnissal augusztus 8-án dél körül a Mechwart ligeti buszmegállóban. A sértett feljelentést tett ismeretlen tettes ellen.
- Fizetés közben loptak el iratokat egy vásárlótól a Lövház utcai bevásárlóközpont egyik élelmiszerüzletében augusztus 13-án.
- Nyoma veszett egy Suzuki Swift 1.5 GS típusú gépkocsinak augusztus 14-én reggelre. A Kolozsvári Tamás utcából ellopott autó 3 millió forintot ért.

BRFK II. KERÜLETI RENDŐRKAPITÁNYSÁG | Rómer Flóris utca 10.
Tel.: 346-1800, 346-1821, 346-1840 | E-mail: 02rk@budapest.police.hu

Forró nyomot követve kapták el a betörőket

Az ajtót berúgva hatoltak be a betörők a Varsányi Irén utcában az egyik társasház lakásába még június 21-én délelőtt. A tettesek több mint félmillió forint értékű számítástechnikai eszközt vittek el. Az elkövetők 100 ezer forintos rongálási kárt okozva bejutottak egy másik lakásba is, de onnan nem vittek el semmit. A II. Kerületi Rendőrkapitányság Közrendvédelmi Osztály Őr-Járőrszolgálati Alosztály munkatársainak a helyszínen sikerült érdemi adatokat gyűjteniük a három elkövetőről, majd a nyomozás során azonosították a bűnözőket. A rendőrök eredményes munkájának köszönhetően elfogták mindhárom betörőt, akik további büncselekmények elkövetését is beismerték. Ügyükben tovább folyik a nyomozás. A jelenlegi adatok szerint az elkövetők által okozott lopási kár mintegy másfél millió forint.

Tisztelt II. kerületi Polgárok!

A

II. Kerületi Közbiztonsági Alapítvány

évek óta fontos szerepet tölt be városrészi nyugalmának és közbiztonságának megőrzésében. A II. kerületi önkormányzat, a helyi vállalkozók és magánszemélyek támogatása az alapítványon keresztül

a II. kerületi Rendőrkapitányság, a Várorendészet és a helyi polgárőr szervezetek tevékenységéhez nyújt nélkülözhetetlen segítséget.

Amennyiben fontosnak érzi, hogy anyagilag is segítse az önkormányzat alapítványának munkáját, támogatását a K&H Banknál vezettet

10200885-32610426

számlaszámra utalhatja.

Budapest II. Kerületi Közbiztonsági Alapítvány
 1024 Budapest, Mechwart liget 1.
 adószám: 19664644-1-41

Közös sávban



A Budapesti Közlekedési Központ a közeljövőben tíz helyen nyitja meg a buszsávot a bringások előtt. Augusztus elején a Fő utcában festették át a buszsávokat, lehetővé téve ezáltal a kerékpárosok biztonságosabb közlekedését.

Közös busz- és kerékpársávokat ott lehet kijelölni, ahol arra a szélesség, a forgalmi viszonyok, a járatsűrűség vagy a sáv hossz lehetőséget ad. Az alapvető cél az, hogy a buszsáv ne képezzen indokolatlan akadályt, illetve többlet-veszélyforrást a kerékpáros forgalom számára. A nemrég megváltozott szabályok szerint már engedélyezhető a kerékpározás olyan buszsávban, amely minimum 4,25 méter széles, vagy ahol a csúcsidei buszforgalom nem éri el az óránkénti 30 buszt.

Közlekedési hírek

A SZILÁGYI ERZSÉBET FASOR kifelé vezető oldalán a járdában elektromos kábelt fektetnek le a Nyúl utca és a Pasaréti út között, ahol időszakosan munkagépekkel foglalják el a külső sávot.

A PASARÉTI ÚTON vízvezeték építenek a Hidász utcától a Pasaréti térig a kifelé vezető oldalon előreláthatólag szeptember elejéig. A Hidász utca és a Harangvirág utca között jelenleg jelzőlámpa szabályozza a váltakozó irányú forgalmat. A Sodrás utcát is végig lezárták a vízvezeték lefektetése miatt.

A PÁFRÁNY UTCA új aszfalt- és járdaburkolatot kap a Páfrányliget utca és a Vadaskerti utca között teljes szélességű útlezárás mellett, a munkálatok szeptember első feléig tartanak.

A LOTZ KÁROLY UTCÁBAN felújítják a csatornát, ezért végig lezárták az utcát, a terelőút a Hidász utca lelet.

A TÖRÖKVÉSZ ÚTON ugyancsak tart a csatorna felújítása, ahol a Vend utca és a Pusztaszeri úti körforgalom között a váltakozó irányú forgalmat jelzőlámpa szabályozza. A 11-es és 111-es buszok Vend utcai megállóját áthelyezték.

A MARCZIBÁNYI TÉREN szintén megújul a csatorna. A Kis Rókus utca folytatását és a Ribáry utca csomópontot lezárták. Kerülőt a Bimbó út felé a Kitaibel Pál vagy a Filler utcán át tehetnek.

A SZÉPVÖLGYI ÚTON a Duna felé vezető oldalon a Bécsi út és a Lajos utca között lassan befejeződik a vízvezeték-építés, a többi szakaszon már befejezték a munkát.

A BÉCSI ÚT kifelé vezető oldalát a Dereglye utca és a Galagonya utca között és a parkolót, a Galagonya utcát, a Kolosy teret és a Csemete utcát teljes szélességében lezárták, mert a területet felújítják.

Korszerűsítés a Főgáz költségén

Még a nyáron megkezdődik egy Bimbó úti, közel 100 lakásos társasház fűtőkorszerűsítése a Fővárosi Gázművek Zrt. (Főgáz Zrt.) energiahatékonyság-növelést célzó beruházásának köszönhetően.

A társasházak cserére szoruló, elavult hőtermelő-berendezéseinek kiváltását a Főgáz saját költségén végzi el. Az alkalmazott modern technológiának – a kondenzációnak – köszönhetően a hőtermelés hatásfoka elérheti a 105%-ot, a korábbi 75-80%-os hatásfokhoz képest. Ez jelentős tüzelőanyag-megtakarítást, ezáltal költségcsökkentést eredményez. A Főgáz szakemberei folyamatosan keresik azokat a társasházakat, ahol földgáztüzelésű központi gázkazános energiaellátás működik, és ahol a hőtermelő-berendezés (gázkazán) cserére, felújításra szorul, viszont a társasháznak nincs meg a beruházás megvalósításához szükséges forrása. Az ilyen esetekben a Főgáz vállalja, hogy saját költségén beépít egy korszerű gázkazánt, emellett vállalja annak üzemeltetését és karbantartását is, teljes körű garancia mellett. Fontos hangsúlyozni, hogy a primer (hőtermelő) rendszer felújításáról van szó, nem a szekunderről (radiátor, csövek, szelepek).

A fenti feltételeknek megfelelő társasházak jelentkezését az epuleten energetika@fogaz.hu e-mail címen várják.

KÖTELEZŐ A TÜDŐSZÜRÉS!

A tuberkulózis járvány folyamatos visszaszorítása érdekében Budapest Főváros Kormányhivatala Népegészségügyi Szakigazgatási Szerve Budapesten 2012. július 1. és 2013. június 30. közötti időszakra elrendelte a 30 év feletti lakosok kötelező lakossági ernyőképszűrését. A vizsgálat elvégzéséhez a TAJ-kártyát kötelező bemutatni, beutalót nem kell hozni. A kerület lakosai részére a háziorvosi rendelők szerinti csoportosításban jelzett időpontokban javasolják a megjelenést, de a vizsgálatot természetesen az egyes körzetekre meghatározott időszakon kívül is elvégzik.

SZEPTEMBERBEN ÉS OKTÓBERBEN az alábbi háziorvosi körzetekhez tartozókat várják tüdőszűrésre

Rét u. 3. (dr. Kom Zsuzsanna, dr. Nagy Anikó, dr. Pásztor Erzsébet, dr. Szép Zsuzsanna, dr. Bonyhádi Katalin, dr. Krasznai László, dr. Strébely Gusztáv, dr. Tuza Adrienn háziorvosok körzete)

Fillér u. 12. (dr. Madarasi Károly, dr. Darnót Gábor, dr. Ferenczi Lajos, dr. Ungár Péter háziorvosok körzete)

Lipótmézei u. 1. (dr. Kenéz Béla, Jagrikné dr. Tóth Marianna háziorvosok körzete)

Védekezzünk a parlagfű ellen!

A parlagfű terjedésének megakadályozása érdekében a Városrendészet már a nyár elején felhívta a korábban gyommal fertőzött területek tulajdonosainak figyelmét a védekezés fontosságára. Az évek óta tartó megelőző tájékoztatásnak hála, idén még nem volt szükség kényszerkaszálásra.

A parlagfűves, gyomos állapot kialakulásának megelőzése érdekében júniusban a Városrendészeti és Környezetvédelmi Iroda levélben hívta fel az elmúlt két évben legalább egy alkalommal már felszólított ingatlantulajdonos és földhasználó figyelmét a gyommentesítési kötelezettségre, amelynek elmulasztása július 1-jét követően kényszerkaszálást is maga után vonhat. Ilyen esetben az önkormányzat végezteti el a gyommentesítést, annak költségét pedig az ingatlanra terhelik, a gondatlan tulajdonos pedig tetemes bírsággal is számolhat. Az érintett 120 ingatlan közül 105 esetben ismételt bejárást tartottak a hivatal munkatársai, hogy meggyőződjenek a gyommentesítés elvégzéséről.

A Városrendészet tájékoztatása szerint négy esetben önkormányzati ingatlanon észleltek gyomosodást, amelyet megszüntettek. A gyommentesítésre szerződött vállalat közel húsz helyen kaszálta le a parlagfűvet közterületen.

Az évek óta tartó megelőző programnak köszönhetően a magántulajdonú ingatlanokon csak egy esetben fordult elő jelen-



több mennyiségű parlagfű, de ez sem tette szükségessé a szigorúbb szabályok alkalmazását. A külterületen fekvő ingatlanok esetében – például a Szépjuhász né köz-Hársfavirág utca telkei – a Polgármesteri Hivatal hatáskör hiányában továbbította a panaszt az illetékes földhivatalnak. A Városrendészet ugyanakkor arra figyelmeztet, hogy az utóbbi napokban ismét megnőtt a parlagfűvel fertőzött területekről tájékoztató bejelentések száma. GER

KÖSZÖNET. Az Alapítvány a II. kerületi Muzsikáló Ifjakért (számlaszáma: 11702036-20547804) köszönetet mond mindazoknak, akik jövedelemadójuk 1%-át a Járdányi Pál Zeneiskola Alapítványának ajánlották fel. A 2011-ben befolyt 496 499 forintot a növendékek olaszországi utazásához, valamint a kiemelkedő eredményeket elért tanulók jutalmazásához használták fel.

ŐSZ ELEJI PIACI NAPOK

Itt az ideje, hogy a háziasszonyok feltöltsék a spájzokat jó minőségű hazai agrártermékekkel. A közsímet termelői piaci napok **SZEPTEMBER 8-ÁN** és **22-ÉN** szombati napokon 7-11.30 óráig lesznek a Cserkészház kertjében (1029 Hímes u. 3.). A gazdák kínálata: természetesen gomba, friss zöldség és gyümölcs, barack, szilva, körte, szőlő, dinnye, tojás, tej, joghurt és sajtok (kecskesajt is), liszt, száraz tészta, péksütemény, gyümölcslé, gyümölcscsörpök, borok, sörök, füstölt húskok, méz, préselt olajok, levendula termékek és virágok. A kínálat zömét meg is lehet kóstolni, a piac sajátos hangulata pedig beszélgetésre sarkall. A gazdák, valamint *Szilágyi Zsolt*, a piac üzemeltetője és segítői szeretettel várják az érdeklődőket. Aki hazai termékeket vásárol, az a hazai családokat segíti. Ne feledjük: a vidék és a város összetartoznak!



Az idejében felismert melledaganat gyógyítható!

A korai felismerés eszköze a mammográfiás szűrővizsgálat. A II. kerületben lakó 45-65 éves nők, akiknek utolsó mammográfiás vizsgálata óta eltelt két év, **meghívólevelet** kapnak, amin szerepel, hogy mikor várják őket a MaMma Eü. Zrt.-nél (1027 Budapest, Kapás u. 22., tel.: 489-06-95 vagy 489-06-96) vizsgálatra.

Vegyen részt Ön is a mammográfiás szűrővizsgálaton!
A szűrővizsgálat térítésmentes.

Információ: Budapest Főváros Kormányhivatala Népegészségügyi Szakigazgatási Szerve, tel.: 465-3823.

A lehetőség adott! Éljenek vele!

Laptopszalon már a Mammut mellett is!

Óriási választék és szerviz átvevőpont egy helyen, a Laptopszalon budai üzletében. Az összes nagyobb notebookgyártó termékeinek széles palettájával várjuk minden kedves régi és új vásárlónkat. A választásban professzionális szakértelemmel rendelkező személyzet segíti Önöket. Igényes, nívós üzletünk kellemes légkörben, Buda szívében, a Mammut üzletház közelében nyitotta meg kapuit, így könnyen megközelíthető tömegközlekedéssel, gépkocsival, illetve gyalogosan is.

A Laptopszalon hivatalos Dell és Lenovo márkauzlet státusszal rendelkezik, amely egyedülálló az országban. Ennek szellemében a Dell és a Lenovo exkluzív termékei is megvásárolhatóak, ugyanakkor az összes nagyobb márká – Acer, Asus, Hewlett Packard, Sony, Samsung, Toshiba, Fujitsu és Apple - készülékei is elérhetőek. Szakképzett, a Microsoft, a Dell és a Lenovo által felkészített eladószemélyzet segít Önnek a legmegfelelőbb készülék kiválasztásában.

A kiegészítők széles palettája is rendelkezésre áll, a laptop mellé választható akár megfelelő minőségű és a megjelenésben is illeszkedő laptoptáska, egér, töltő vagy pendrive, de laptop fedlappal is színesíthetjük készülékünket. A helyszínen vásárolt szoftvereket díjmentesen telepítjük új laptopjára. Ezek mellett számos olyan kiegészítő szolgáltatást kínálunk, amelyekkel még inkább biztonságban érezheti magát az új laptop használata közben, például a laptopbiztosítás, Hotline távsegítség, illetve pixelhiba-garancia is köthető üzletünkben. A laptopok mellett táblagépek és okostelefonok közül is válogathat.

Budai üzletünkben szerviz átvevőpont is működik, így nem kell aggódni, hogy hetekre elszállítják a készülékét. Cégünk a legtöbb gyártó laptopjainak a garanciális szervizelését is végzi, nem kell máshová vinnie gépét, amennyiben bármilyen gond adódik. Extraként a nálunk vásárolt készülékekre az első fél évben ingyenes szervizt biztosítunk.

A Laptopszalon budai üzletében lehetőség van a laptopok helyszíni azonnali áruhitelre történő megvásárlására, továbbá új laptopját díjmentesen házhoz is szállítjuk. Tegyen egy próbát és nézzen be hozzánk! Higgye el, nem fog csalódní!

Laptopszalon Buda 1024 Lövház u. 12. fsz.1/d. Tel.: 06 20 612-1111
www.laptopszalon.hu, Skype: laptopszalon_buda
Nyitva tartás: H-Szo: 10:00-19:00; V: 10:00-13:00

**Igazolványképek,
fotókidolgozás,
fotókönyvek
és vászonképek
készítése azonnal.**

Puskás Fotó

**a Mammut 1
alsó földszintjén.**

Telefon: 315-1418.

Email:

mammut1@puskasfoto.hu

Online rendelés:

puskasfoto.hu

Hétköznap 9-kor nyitunk!



**ENERGETIKAI TANÚSÍTVÁNY
készítése akciósan!**

**Lakóingatlanok eladásakor
kötelező!**

**Megrendelhető/ érdeklődés
építész hölgnél:**

Tel: 06-30/703-4882

E-mail: info@energetikatanusitas.com

**Minőségi parketták,
szalagparketták,
kültéri teraszburkolatok,
svédpadlók, laminált
padlók,
parkettamintás
PVC burkolatok
széles választéka
szakszerű kivitelezése,
meglévő burkolatok
felújítása!**



Nyitva tartás:

**H-P: 9-17,
SZO: 9-13**

PARKETT SHOP

1037 Budapest, Szépvölgyi út 95.

Tel.: 06 30 406-3814

info@parkettawebshop.hu, web: www.parkettawebshop.hu

KÁRAI GALÉRIA

**Magas áron vásárolja
neves festőművészek
alkotásait.**

**Továbbá ezüst-, arany-
és dísztárgyakat,
numizmatikai és képeslap
gyűjteményeket.**

Bp. 1077 Wesselényi utca 9.

(a Dohány Zsinagóga mögött)

344-2728, 06 20 924-5370,

karaigaleria@karaigaleria.hu

www.karaigaleria.hu



Építőanyag kereskedés házhozszállítással!

Díjtalan szállítás a kerületben 30 q cement rendelése esetén!

Tel.: 376-5853

Nyitva: • hétfő-péntek: 7-16 • szombat: 7-12 • vasárnap zárva

**Mész, beton, transport beton, téglák, sóder, homok, termőföld, betonacél, szegélykő,
térkő, vakolat, csemperagasztó. Cement és zsákló kedvezményes áron!**

Tetőlécz és deszka kapható!

**Gépi földmunka, bontás, verőfejjel és szállítással is, tereprendezés,
alap-, és sáv-alapás, árokásás.**

1028 Pesthidegkút-Ófalu, Patakegyi út 83-85.

Tankoljon olcsóbban, helyben!

Tel: 397-2523

Nyitva: • H-P: 6-19 h • SZO.: 6-16 h • vasárnap zárva

95-ös • Gázolaj • PB gáz • Telefon egyenleg feltöltés

• Autópálya matrica • Bankkártyás fizetés



A fájdalom orvos

A fájdalom a leggyakoribb tünet, mellyel orvoshoz fordulunk

**Dr. Tószegi Attila reumatológus főorvos egyedi
módszerrel, az aktív reumatológia segítségével
szünteti meg a fájdalmat, és állítja vissza az ere-
deti funkciókat.**

- Főorvos úr! Mit jelent az

aktív reumatológia fogalma?

- Az aktív reumatológia,

mozgásszervi-reumatológiai

fájdalmak, ízületi mozgásbe-

szűkítések, lágyrészgyulla-

dások gyors, hatékony és

tartós megszüntetése, gyó-

gyítás, funkció helyreállí-

tása speciális, egyedi injekciós

infiltratív eljárásokkal.

- Milyen fájdalomnál ered-

ményes az aktív reumatológia?

- A leggyakrabban a moz-

gásszervi reumatológiai fájd-

almaknál mint az izom-,

ínszalag-, ízületi-, ízületi-

tömlő-gyulladások, a kis és

nagyízületi fájdalomaknál,

funkcióbeszűkítéseknél.

Külön kiemelem a leggya-

koribb hát és derékfájdal-

makat! Hajlász nehezítettség,

mozgáskorlátozottság, a végta-

gokba sugárzó fájdalom és

sántítás gyakori. Az akut és

krónikus lumbágó jellegű es-

etekről a bordaközi idegbe-

sípódésig hihetetlen nagy a

gyógyítási lehetőségem.

Weblapjaimon csaknem a

teljes szakmai gyógyítási tevékenységi kört megis-

merheti az érdeklődő beteg. A műtétek utáni reha-

bilitációs terápiairól is.

- Milyen eredmény várható?

- Az aktív reumatológia körébe tartozó fájdalmak,

**mozgáskorlátozottságok megszüntetéséhez általában
három, négy, öt alkalom szükséges (a megbetegedés
jellegétől, a panasz kezdetétől eltelt időig, a folya-
mat kiterjedésig sok minden meghatározó a szak-**

**ember beavatkozásánál, ami
az esetek többségében már
az első vizsgálattal megha-
tározható és véleményez-
hető), utána a fájdalom-
mentesség sok esetben
évekig, évtizedekig meg-
marad.**

**-Az aktív reumatológia
egyedi, különleges eljárás-
nak számít?**

**-Igen. Az ízületek felépi-
tésének és működésének
alapos ismerete mellett az**

**aktív reumatológiai a na-
gyon finom, pontos anató-
miai és mozgásszervi**

**funkciók ismeretét igényli,
és az így precízen elvégzett
injekciós technika bir-**

**tokában vezet eredményre.
Ennek oka, hogy a legnagy-
obb fájdalmat egy szövet-**

**darab gyulladása vagy egy
ideg körülírt helyen való nyo-
matása okozza. Ezt a pon-**

**tos helyet kell tévedés nélkül
megtalálni.**

**-Ha egy mondatra kellene
összefoglalni, mit ad az aktív
reumatológia a betegnek?**

**- A fájdalomtól és mozgáskorlátozottságtól való
gyors megszabadulást, a teljes funkció-helyreállítást
és a jó ízületi terhelhetőséget magyarul, a teljes,
hiánytalan funkciót, a tünetes fájdalom nélküli
panaszmentességet.**

**Legfőképpen a korán és egyben feleslegesen elvégzett vállívi, derék, de legfőképpen térd és
csípőműtétek megelőzése a legfontosabb és legértékesebb feladat a tevékenységemben.**

FÁJDALOMORVOS REUMASPECIALISTA

**Dr. Tószegi Attila
Reumatológus szakorvos**

**Fájdalma csökkenését már
az első kezelésnél érezni fogja!**

**Derékfájdalom Porckopás
Vállfájdalom Idegbeesípódás
Csípőfájdalom Ínhüvelygyulladás
Térdfájdalom Rándulások
Gerincfájdalom Izom/ízületi fájdalmak**

**Egyedi, speciális eljárással
BIZTOSRA MEGYEK!**

**Jelentkezzen be most!
Hogy fájdalma már holnap a múlté legyen...**

Budapest II., Török u. 5. (6. esengőgomb)

Bejelentkezés hétköznap 9-17 óráig

06-30/267-0404

www.reumaspecialista.hu

www.fajdalomspecialista.hu

reuma.fplanet.hu



FHB Jelzálogjáradékkal vagy az FHB Életjáradékkal!

Az **FHB Időskori Programról** részletes tájékoztatást kérhet az **éjjel-nappal hívható 06 40 322 322-es**, vagy a munkanapokon 8-16 óra között hívható **06 1 452 8579-es** vagy **06 30 826 1583-as** telefonszámokon. További információért keresse fel honlapunkat: **www.fhbjaradek.hu**

Az FHB Idősorkori Program keretén belül az FHB Életjáradék, valamint az FHB Jelzálogjáradék termékek kerülnek értékesítésre. Az Életjáradék az FHB Életjáradék Zrt. terméke. Az FHB Jelzálogjáradék az FHB Jelzálogbank Nyrt. terméke, az FHB Életjáradék Zrt. a termék értékesítője. Az FHB Életjáradék Zrt. – az FHB Jelzálogbankhoz hasonlóan – az FHB Bankcsoport tagja, összevont alapú felügyelet alá tartozik. A tájékoztatás nem teljes körű, a részleteket és a feltételeket keresse az Idősorkori Jelzálogjáradék Hirdetményben, illetve az Idősorkori Jelzálogjáradék Általános Szerződési Feltételek dokumentumokban.

www.fhb.hu | **06 40 344 344**



KLASSZIK

CD - SACD - KÖNYV - KOTTA

CD, DVD újdonságok, ritkaságok.
Óriási választék. Kedvező árak.
Világhírű kiadók, előadók.
Alia Vox, harmonia mundi, Hyperion

e-mail: info@klasszikcd.hu
tel: +36 20 393 2593
www.klasszikcd.hu

	2	... WALTARI FINN ÍRÓ V.		NEMEZ FELSŐRUHA		HATÁROZ SZÍNÉSZ (JÓZSEF)		VÉR- CSOPORT A MENET ELEJE!		TÁVOLÍ ELŐD	KÖNNYEZIK	SVÁB ZENE		FÜGGŐNY- ANYAG
	1	A	TÖRÖK CSONAK	KIÚTES JELE										Á
LENGYEL VÁROS								PANASZ						
SZERVUSZ								ÉJFÉLIG TART						
				TÖLT A POHÁRBA				NEM TÁVOZÓ KICSI NÉMETÜL						
				ESZME										
AAA!			SPANYOL NŐI NÉV			RÉSSESÜL					... MAX, FILMCÍM			
SZILVA- MAG!			ERREFELÉ KUKUCSKÁL			ÉDESIZVI HAL					VÉGTAG			
			EFFÉLE			RÉGI HOSSZM.			ANGOLNA NÉMETÜL				RÖNTGEN	
		GOTOVAC HÖSE			MÉRÉT ANGOLUL								SÉMI ISTEN	
3	K									LÚD				
OSTOBA										... STIGNANI OLASZ OP. ÉNEKESNŐ				
				KARATE RUHA		AZ URÁL MELLÉKV.-E						NÉVELŐ		TE ÉS Ő
				NŐI NÉV		HEVESI HELYSÉG						VÉS		
OLASZ VÁROS					MUZSIKA KEDVELŐ									
IZOMKÖTŐ					ROBBANÓ- SZER									
		BILLENTYŰ A PC-N						NARANCSVI- RÁG IL. OLAJA						
		ANGOL LÉTIGE						OSZTRÁK FOLYÓ						
ÉGITEST		SZOLMI- ZÁCIÓS HANG	ELŐTAG: AZONOS	EGYIPTOMI FOCISTA		SZENVEDÉS								
				KETTŐS BETŰ		KUTRICA								
ANNYI MINT RÖVIDEN			VIZET TISZÍT		KI, OROSZUL		TILTÓ SZÓ							
			RÁDIUSZ		BOTVÉGI		AMPER							
... ILDIKÓ SZÍNHÉZNŐ				GYŐRI FOCI- CSAPAT		NED ... VERNE HÖSE								

A rejtvény fő soraiban Oscar Wild szavait rejtettük el. A 2012/14. számban megjelent rejtvény megfejtése: „A férfiak az okai, hogy a nők nem szeretik egymást”. A helyes megfejtést beküldők közül három kedves olvasónkat sorsoltuk ki, aki a (postaköltséggel együtt) 5 000 Ft. értékű minőségi klasszikus zenei CD-t kap a KlasszikCD kínálatából: **Bánkúti Anna, Sántha Ferenc és Szili Jutka.** Gratulálunk, a nyereményeket postán kapták meg. Zenei érdeklődési területüket igény szerint – néhány napon belül – a 06 20 393-2593-as számon jelezhetik. Várjuk megfejtéseiket a „Budai Polgár rejtvénye”, 1022 Bimbó út 1-5. vagy peter.zsuzsanna@masodikkerulet.hu címre legkésőbb 2012. szeptember 7-ig.

Apróhirdetések

ÁLLÁS, MUNKA

Elmúltál 40? Nem kapsz munkát? Nálunk a helyed! Az első két hónapban fix jövedelem! Helyismeret és számítógépes alapismeret szükséges, a többi mi megtanítjuk. Jelentkezés: csic@csic.hu, tel.: 06 20 551-5599.

Fiatall, precíz, megbízható nő **naprakész gépelést** vállal. 250 Ft/oldal. Tel.: 06 70 945-1495

Lakások és irodák minőségi takarítását vállalom nagy tapasztalattal. sanja.ign@gmail.com, Tel.: 06 30 484-4660

KÖZÉPKORÚ NŐ, IDŐSEK OTTHONÁBAN DOLGOZÓ, OTTHONI BETEGÁPOLÁST VAGY TAKARÍTÁST VÁLLAL. TEL.: 06 30 454-4592

OKTATÁS

Német tanítást, korrepetálást vállal gyakorlott nyelvtanár. Tel.: 06 30 602-0094

Anyanyelvi angoltanár több éves tapasztalattal nyelvtanárként vállalom minden szinten. Budagyöngye közelében. Tel.: 06 30 433-5568

Angol általános és üzleti nyelvvizsgákra felkészítés közép- és felsőfokon. Tel.: 06 20 437-9298

ANGOLTANÁR VIZSGÁKRA EGYÉNIEN FELKÉSZÍT. ÁLTALÁNOS ÉS SZAKVIZSGÁKRA FELSŐ ÉS KÖZÉPSZINTEKRE. TEL.: 06 30 343-8351

ANGOL, FRANCIA magánórát minden szinten diplomás nyelvtanártól a Pasaréti tér mellett. dobojutka@gmail.com. Tel.: 06 30 432-5012

Angol-, franciaoktatás, nyelvvizsgára felkészítés diplomás nyelvvizsgázató tanárnál a Hűvösvölgyi úton. Tel.: 200-1991, 06 70 709-3522

MATEMATIKA-, FIZIKA-, INFORMATIKA-, KÉMIA-, STATIKATANÍTÁS középiskolai tanártól. ÉRETTSÉGI MATEK. Tel.: 06 30 709-2362, www.online-oktatas.com

Matematika-, fizikakorrepetálást, két-szintű érettségire felkészítést vállal fiatal tanár nagy gyakorlattal. Főiskolásoknak mikroökonómia, statika és pénzügy. Tel.: 06 20 342-7667

MATEMATIKAVIZSGÁKRA, PÓTVIZSGÁKRA FELKÉSZÍTÉS EGYÉNIEN, SZAKTANÁRRAL, NAGY GYAKORLAT-TAL. TEL.: 06 30 749-2507

INGATLAN

ENERGETIKAI TANÚSÍTVÁNY készítése akciósan! Érdeklődni: 06 30 703-4882, energetikatan12@gmail.com

Energetikai tanúsítást végez építész-mérnök helyszíni felméréssel. balassabela@chello.hu. Tel.: 06 30 901-9013

Építkező befektetők figyelmébe! Családi okok miatt **féláron** megkapható, Istenhegyi úti, sok fával borított 2204 m²-es telek, amely négy darab 100 m²-es luxuslakás építésére alkalmas. Ár: 99 M Ft. Tel.: 06 30 427-9578

Garázshely fedett és zárt garázs-teremben eladó a Hankóczy utcában. Irányár: 3,5 millió forint. Érdeklődni: 06 20 336-3755

A II., Baba utcában a Törökvész útnál garázs--raktár kiadó. Tel.: 335-6253

Garázs kiadó a Petrezselyem–Kis Rókus utcában. Tel.: 06 30 932-7847

A Millenáris parknál új társasházban teremgarázshely kiadó. 28 000 Ft/hó + kaució. Tel.: 319-1116, 06 20 216-3485

Zöldmáli 63 m²-es összkomfortos örök-lakásom elcserélném Buda környéki családi házra 20 M Ft-ig. Tel.: 06 20 997-6288, 06 20 982-6890

Elcserélem XV. kerületi egy + két fél-szobás, világos konyhás önkormányzati lakásomat két, két és fél szobás önkormányzatira. Tel.: 06 70 295-6791

A Budagyöngye bevásárlóközpontban kiadó 19 m²-es földszinti, frekvenciált helyen lévő üzlethelyiség. Tel.: 06 70 947-5710

A Mammut I-ben bérbeadó földszinti 25 m²-es üzlethelyiség, átvethető berendezéssel. Tel.: 06 70 947-5710

A II., Margit körúton 48 m²-es lakás kiadó. Tel.: 06 20 527-9043

Kiadó a II., Tömörkény utcában három-lakásos házban 156 m²-es négyszobás lakás tulajdonostól. Tel.: 06 30 758-0887

KIADÓ IGÉNYES 1 FŐ DOLGOZÓNAK II., ADYLIGETI KERTKAPCSOLATOS, BERENDEZETT LUXUS GARZON. TEL.: 06 20 339-9227

Békásmegyeri lakótelepi 57 m²-es 1+2 fészobás lakás **KIADÓ**. Az épület és lakás is teljesen felújított. Tel.: 325-6193, 06 30-8281098

ÉPÍTÉSZ PÁR KÉT KISGYERMEKKEL 3–4 SZOBÁS LAKÁST KERES KERTKAPCSOLATTAL, VAGY KERTES HÁZBAN. MAGÁNSZEMÉLYEK JELENTKEZÉSÉT VÁRJUK. TEL.: 06 20 510-2242

JÓ ÁLLAPOTÚ 100 NÉGYZETMÉTER KÖRÜLI ÖRÖKLAKÁST VESZKEK A XII. VAGY II. KERÜLET ZÖLDÖVEZETÉBEN. TEL.: 06 30 667-8362

28 millió forintos értékhatárig keresek eladó lakást/bérelnek hosszú távra. Tel.: 06 70 949-4013

VÁSÁROLNÉK 2–3 SZOBÁS ÖRÖKLAKÁST MAGÁNSZEMÉLYTŐL BUDÁN KÉSZPÉNZFIZETÉSSEL. TEL.: 06 30 594-9160

Az I., Logodi utcában 86 m²-es három-szobás, I. emeleti, erkélyes, panorámás, cirkófüteses felújított lakás 34,8 millióért eladó. Tel.: 06 20 967-5691

Eladó Bp. II/a kerületben déli fekvésű panorámás, csendes 1281 m²-es telek. Érdeklődni: 06 30 297-1804

A II., Szemlőhegy utcában, a Rózsadomb legfrekvenciáltabb helyén gondozott társasházban eladó egy felújított, cirkófüteses 41 m²-es lakás. Földszinti, kertkapcsolatos. Saját gépkocsibeálló. Tulajdonostól vevőnek! Ár: 16,5 M Ft. Tel.: 06 30 606-9597

Rózsadombi villa 110 m²-es panorámás lakása, a teljes emelet, saját tetőterasszal, kertrésszel, kocsibeállással eladó. Tel.: 06 20 324-9108

A Rózsadombon a Vérhalom utcában **örökpanorámás** háromszobás összkomfortos lakás 49,9 M Ft-ért, 18 m²-es garázs 3,9 M Ft-ért tulajdonostól eladó. Tel.: 06 30 683-0615

A II., Júlia utcánál 64 m²-es kétszobás, erkélyes, étkezőkonyhás, felújított, II. emeleti kertre néző lakás 23,9 millióért eladó. Tel.: 06 20 967-5691

75 m²-es, teljesen felújított, panorámás II. emeleti (30 m² terasz) pasaréti lakás eladó, 39 millió Ft, plusz garázs. Tel.: 06 20 919-1818

A Pasaréten 136 m²-es nagy teraszos, felújított lakás tulajdonostól II. emeleten, teljes szinten eladó. A ház felújítás alatt. Két gépkocsibeálló. Ingatlanosok ne keresnek! Ár: 79 M Ft. Tel.: 06 30 390-9102

A II. kerületben, a Bartók emlékház közelében, híres építész által tervezett mediterrán stílusú hatszobás, sokteraszos, örökpanorámás ikerház tulajdonostól eladó. Tel.: 06 30 693-6227

II., Máriaremetén 855 m²-es telken egyszintes, 160 m²-es, nappali plusz háromszobás, két fürdőszobás újszerű családi ház dupla garázzsal, kiegészítő helyiségekkel 68,9 millióért eladó. Tel.: 06 20 967-5691

II. kerületben a Palánta utcában eladó 49 m²-es 1,5 szobás félemeleti, erkélyes, igényesen felújított, azonnal költözhető lakás. Irányár: 24,9M Ft. Tel.: 06 70 944-0088

A II., Lepke utcában két szoba étkezős 54 m²-es dk. fekvésű I. emeleti örök-lakás felújított házban tulajdonostól eladó 21,5 millióért. Tel.: 06 30 484-1653

Solymáron 876 m²-es panorámás külterületi telek eladó. Ár: 4800 Ft/m². Tel.: 06 70 296-9374

A III., Bóbita utcában (Óbuda lakókert) 59 m²-es új építésű, kétszobás, cirkófüteses lakás nagy terasszal 22,4 millióért plusz garázs eladó. Tel.: 06 20 967-5691

MONORIERDŐN (NYUGATI 30 PERC) SZÉP 200 NÉGYZETMÉTERES CSALÁDI HÁZ ELADÓ VAGY ELCSERÉLendő II. KERÜLETI LAKÁSRA. Ár: 24,9 MILLIÓ FORINT. TEL.: 06 30 747-3335

Palóznakon igényes kétszintes ház, **bruttó 220 m²**, eladó. Csend, nyugalom, panoráma. Tel.: 06 30 457-5300

33 ha kettő domb erdő-leelő Siófoktól 20 km-re 25 M Ft. Kiváló árártékkal eladó. Jó befektetés 2014 előtt, lehetőség állattartásra, hobbifarmra, csendes környezet. Hívja a területfelügyelőt: 06 30 592-0606, ingatlan.com/6757452.

ELADÓ TÓALMÁSON 2264 m²-ES BEKERÍTETT ÜRES TELEK. A TELKEN VÍZ, VILLANY, A TELEKHATÁRON TELEFON, A FALUBAN TERMÁLFÜRDŐ. IRÁNYÁR: 2 150 000 FT. TEL.: 06 20 923-3109, 06 70 258-0000

KERESÜNK-KÍNÁLUNK ELADÓ-KIADÓ LAKÁSOKAT, HÁZAKAT, IRODÁKAT, VILLÁKAT, TELKEKET. KEDVEZŐ FELTÉTELEKKEL, 18 ÉVES TAPASZTALATTAL. TEL.: 315-0031, 06 70 944-0088, amadex@amadex.hu

PIRAMIS A BUDAI CSALÁDI HÁZAK SPECIALISTÁJA! 800 BUDAI HÁZ: www.piramisingatlan.hu, TEL.: 335-5965. HÁZELADÓK 100 000 FT KEDVEZMÉNYT KAPNAK A KÖZVETÍTÉSI DÍJBÓL, HÁZVEVŐK 100 000 FT ÉRTÉKŰ MÉDIA MARKT UTALVÁNYT KAPNAK KIVÁGOTT HIRDETÉSÜNK ELLENÉBEN.

Hirdessen a BUDAI POLGÁRBAN!

APRÓHIRDETÉS, lakossági: 10 szóig 1600 Ft + 27% áfa, 11–20 szóig szavanként +160 Ft + 27% áfa; **Apróhirdetés, közületi**: 4600 Ft + 27% áfa; Apróhirdetés-felvétel: személyesen, készpénzfizetéssel rendezve, Ügyfélszolgálati Központ, 1024 Margit krt. 47–49., tel.: 346-5627, 346-5625; ügyfélfogadás: lásd a 2. oldalon a Lakosságszolgálati Csoportnál.

KERETES HIRDETÉS: színes: 1/1 old. = 280 000 Ft, 1/2 = 150 000 Ft, 1/4 = 90 000 Ft, 1/8 = 55 000 Ft, 1/16 = 23 000 Ft; fekete-fehér: 1/1 old. = 230 000 Ft, 1/2 = 125 000 Ft, 1/4 = 75 000 Ft, 1/8 = 48 000 Ft, 1/16 = 19 000 Ft. Árainkat további 27%-os áfa terheli. Hat megjelenéstől 15%, 11-től 20% kedvezmény. **Új hirdetőink első hirdetésének árából, valamint II. Kerület Kártya-tulajdonosoknak 15% kedvezmény.** A kedvezmények nem vonhatók össze. Kereteshirdetés-felvétel: átutalással rendezve; telefon/fax: 316-3410, ludwig.dora@masodikkerulet.hu.

Hirdetésfelvétel következő számunkba: 2012. augusztus 29-én 12 óráig.

Következő megjelenés: 2012. szeptember 7-én.

ELADÓ A LAKÁSA? ÜGYFELEINK RÉSZÉRE II., III., XII. KERÜLETI ELADÓ LAKÁSOKAT KERESÜNK! MINIMÁLIS DÍJAZÁSÉRT GYORSAN ÉRTÉKSÍTÜNK! TEL.: 06 20 336-5320, 06 20 555-5151

EGÉSZSÉGÜGY

Friss nyugdíjas tanárnő segítséget vagy/és felügyeletet vállal időse ember mellett. Tel.: 06 20 624-3882

IDŐSELLÁTÁS, LELKI GONDOZÁS! ALZHEIMER KÓROS SZEMÉLYT IS VÁLALOK. TEL.: 06 70 348-3880. HÍVJON BIZALOMMAL!

Szakorvosokat, egészségügyi vállalkozókat keresünk üzemorvosi tevékenységünk kiegészítésére a XI., Bocskai úti irodacentrumban lévő magánorvosi rendelőkbe. Tel.: 06 30 921-2418

Csontkovács-akupresször rendel a Szilágyi Erzsébet fasor 51. alatt csütörtökönként 14–18 óráig. Idegbecsípődések, ízületi blokkok, porckorongsérvek, nyaki eredetű szédülések megszüntetése. Fülakupunktúrás fogókúra. Bejelentkezés alapján. Dr. Garzó Péter természetgyógyász. Tel.: 06 30 945-8477

A SZAKORVOSI TÚ/LÉZERAKUPUNKTÚRA A LUKÁCS GYÓGYFÜRDŐBŐL A RÓZSADOMB CENTER ÜZLETKÖZPONTBA KÖLTÖZÖTT. BEJELENTKEZÉS: 326-1788, 06 20 922-5058, DR. KERTÉSZ MÁRIA, dr.kertesz.maria@chello.hu, http://akupunktura.mimnet.hu

GYÓGYPEDIKÚR, manikűr, KOZMETIKA (szempilla-, szemöldökfestés, arcmasszázs, gyantázás) otthonában. Hétvégén is. Tel.: 06 30 206-4801

DR. APOSTOL ÉVA BŐRGYÓGYÁSZATI MAGÁNRENDELÉSE: PESTHIDEGKÚT, KÖZSÉGHÁZ U. 12. CSÜTÖRTÖK 16-18 ÓRÁIG. TEL.: 06 30 972-6272

FÁJDALOMMENTES ALLERGIA- ÉS CANDIDAVIZSGÁLAT. BIOERŐNANCIA TERÁPIÁVAL ALLERGIA, CANDIDA KIOLTÁSA, BŐRBETEGSÉGEK, SZENVEDÉLYBETEGSÉGEK, LÉGÚTI, NŐGYÓGYÁSZATI, ÉRRENDSZERI BETEGSÉGEK, EMÉSZTÉSI, MOZGÁSSZERVI PROBLÉMÁK, FEJFÁJÁS KEZELÉSE, STRESSZOLDÁS A VIVIEN TALPAI GYÓGYCENTRUMBAN. 1024 BP., FILLÉR U. 10. TEL.: 316-2596, www.vivientalpai.hu

TALPDIAGNOSZTIKA (ÁLLAPOT-FELMÉRÉS), TALPMASSZÁZS, THAILÁBMASSZÁZS (SAJÁT FEJLESZTÉSŰ MÓDSZER), FÜLGYERTYÁZÁS, SZÁMÍTÓGÉPES EGYÉNI LÚDTALPBETÉTKÉSZÍTÉS, HULLÁMMASSZÁZS-TERÁPIA: NYIROK-, VÉRKERINGÉS FOKOZÁSA, ÖDÉMA, VISSZEREK CELLULITISKEZELÉSE. OKTATÁS. „VIVIEN TALPAI” ORVOS-TERMÉSZETGYÓGYÁSZ. RENDELŐ: II., FILLÉR U. 10. TEL.: 316-2596

PSZICHOTERÁPIÁS MAGÁNRENDELÉS Pesthidegkúton. Községház u. 12. Szerda 16–18-ig. Dr. Molnár Erzsébet. Tel.: 06 30 203-8672

VÍZ-GÁZ-VILLANY

GYORSSZOLGÁLAT: Duguláselhárítás, víz-, villany-, fűtés- és teljes körű gáz-készülék-javítás. Anyagbeszerzéssel, garanciával. 0–24-ig. Tel.: 292-1990, 06 20 334-3438

DUGULÁSELHÁRÍTÁS! II. KERÜLETI GYORSSZOLGÁLAT. Lefolyók, csatornák gépi tisztítása azonnal, falbontás nélkül, garanciával. Csatornák építése, cseréje. Tel.: 228-6193, 06 30 921-0948

DUGULÁSELHÁRÍTÁS! II. kerületieknek azonnal. Több évtizedes gyakorlattal, falbontás nélkül. Tel.: 06 30 940-0748, 227-7210

Duguláselhárítás, víz-, gáz-, központifűtés-szerelés, ázások, csőtörések megszüntetése. Tel.: 402-4330, 06 20 491-5089

GYORSSZOLGÁLAT 0–24-ig! Hétvégén is! Víz-, gáz-, fűtésszerelés, duguláselhárítás, villanszerelés. Csőtörések, fűtésrendszerek, kazánok javítása garanciával, korrekt áron. Teljes generálkivitelezést vállalunk. Tel.: 06 70 777-6398, 06 20 341-5522

VÍZSZERELÉS, DUGULÁSELHÁRÍTÁS, GYORSSZOLGÁLAT, CSATORNAKAMERÁZÁS, CSŐTÖRÉSEK BEMÉRÉSE, JAVÍTÁSA, CSAPOK, VÉCEK SZERELÉSE HÉTVEGÉN IS. GABONA RÓBERT, TEL.: 06 30 200-9905.

VÍZ-, FÜTÉSSZERELÉS, burkolás, teljes felújítás, ázások megszüntetése. Készülékek javítása, cseréje garanciával. Balázs János épületgépész technikus. Tel./fax: 362-4050, 06 20 917-0697

VÍZSZERELÉS, csapok, szifonok, WC-CSÉSZÉK, WC-TARTÁLYOK cseréje, javítása. Mosó-, mosogatógépek bekötése. Tel.: 06 30 447-3603

KISS ERNŐ ÉS FIA: VÍZ-, GÁZ-, FÜTÉS-, KLÍMA-, KÉMÉNYSZERELÉS TERVEZÉssel, KIVITELEZÉssel, ENGEDÉLYEK, EGYÉB ÜGYINTÉZÉSEK. PONTOS, PRECÍZ KIVITELEZÉS GARANCIÁVAL. ÁR MEGEGYEZÉS SZERINT. TEL.: 06 20 923-3109, 06 70 258-0000

VÍZSZERELÉS, VILLANYBOJLEREK VÍZKÖTELENÍTÉSE, CSERÉJE, fürdőszobák, vécék javítása, felújítása, szerelvények cseréje, felszerelése. Anyagbeszerzéssel. Tel.: 06 30 655-8074

Tisztelt hölgyem, uram! Megbízható, korrekt szerelő vállal víz-, fűtésszerelést, gázkészülék-javítást. Duguláselhárítást a nap bármely szakában! Már 13 éve az Önök szolgálatában. Most 30%-os akció! Tel.: 402-0627, 06 20 433-1628

VILLANYSZERELÉS, javítás, NYUGDÍJASOKNAK ÁRENGEDMÉNNYEL. Tel.: 06 30 296-7271

GÁZKÉSZÜLEKEK JAVÍTÁSÁT, VÍZVEZETÉK-SZERELÉST, GÉPI DUGULÁSELHÁRÍTÁST RÖVID HATÁRIDŐVEL VÁLLALOK. KOVÁCS GYULA. TEL.: 210-6295, 06 20 338-7176, www.kovacsgyula.uw.hu

GÁZ-, VÍZ-, FÜTÉSSZERELÉS, GÁZKÉSZÜLEKEK JAVÍTÁSA, cseréje, gázvezeték tervezése, gázmű engedélyezése. Fűtésrendszer kiépítése. Nagy László épületgépész. Tel.: 06 30 944-6513, e-mail: info@nl-gaz.hu, web: www.nl-gaz.hu

VILLANYSZERELÉS, BOJLEREK, VILLÁMHÁRÍTÓK SZERELÉSE, JAVÍTÁSA ANYAGBESZERZÉssel, GARANCIÁVAL. TEL.: 310-4018, 06 20 915-2678

VILLANYSZERELÉS, javítás, kapcsolók, lámpák cseréje, precízen alacsony áron, garanciával. Tel.: 200-9393, 06 30 333-6363, Boda Zsolt villanszerelő mester.

Villanszerelés azonnal! Hibaelhárítástól a teljes felújításig. Petrás József villanszerelő mester. Tel.: 06 20 934-4664, 246-9021. Elmű által minősített vállalkozás.

LAKÁS-SZERVIZ

Családi és társasházak, nyaralók ereszeszkázatának és faszerkezeteinek mázolása. Tel.: 06 20 471-1870, 273-1857

Lapostetők szigetelése korszerű, modifikált lemezekkel, bádogozás. Garanciát és referenciát biztosítunk. Tel.: 06 20 471-1870, 273-1857

BÁDOGOSMUNKÁK, VÍZVEZETÉK-SZERELÉS, CSAPOK, VÉCEK CSERÉJE, TETŐFELÚJÍTÁSOK, PALA-, CSERÉPJAVÍTÁSOK. TEL.: 06 20 391-5982, 291-9239

Bádogos és tetőfedések, magas és lapostetők javítása 1986 óta. Budai kisiparos. Tel.: 06 20 944-9015, 249-2664

Lapostető-szigetelést vállalunk 10 év garanciával, referenciákkal, 4 Pillér Kft. Tel.: 405-4603, 06 30 931-5495

TETŐ VÍZ- ÉS HŐSZIGETELÉSE, 10–15 ÉV GARANCIÁVAL ÉPÜLETFELÚJÍTÁS HŐSZIGETELÉssel. 22 ÉVES VÁLLALKOZÁS. VIA-ÉPSZAKKER KFT. 1022 TÖRÖKVÉSZ ÚT 16/b, TEL.: 326-5312.

Alpinista munkák: homlokzatfelújítás, veszélyelhárítás, festés, mázolás, galambvédelem. Tel.: 06 20 471-1870, 273-1857

Székek, bútorok nádasását (Thonet) és restaurálását vállaljuk. Tel.: 275-8875

Festés, mázolás, tapétázás. Gyors kezdési, rövid határidő. Gipszkartonozás. Tel.: 06 30 568-6255, Kovács Gergely.

Szobafestés, mázolás, tapétázás tavalyi árakkal, minőségi kivitelben, garanciával. Ingyenes felmérés. Tel.: 06 30 272-3909

CSEMPÉZÉS, JÁRÓLAPOZÁS, TERASZOK, JÁRDÁK, KERÍTÉSEK KÉSZÍTÉSE, JAVÍTÁSA. TEL.: 06 30 341-3423, 367-2869

GARÁZS- és bejárati kapuk, kapunyitó automatikák, zárszerelés, lakatosmunkák, kerítések. frimari53@gmail.com. Urbanek. Tel./fax: 214-7442, 06 20 978-7429

ZÁRSZERELÉS, LAKATOSMUNKÁK, VÉDŐRÁCSOK, KORLÁTOK, TOLÓKAPU, EGYÉB SZERKEZETEK. GIPSZKARTONÓZÁS, TETŐTÉR, VÁLASZFAL, ÁLMENNYEZET. TEL.: 06 30 292-3247

BEÉPÍTETT BÚTOROK (konyha, könyvespolc, gardrób) méretre készítve gyorsan és pontosan, Tel.: 06 30 548-1701

NYÍLÁSZÁRÓK KISEBB, NAGYOBB VAGY TELJES FELÚJÍTÁSA. ALTERNATÍV MEGOLDÁS ABLAKCSERE HELYETT. BAKOS ISTVÁN, TEL.: 06 30 687-2302.

Ajtó-, ablakdoktor. Fa és műanyag ajtók, ablakok javítását, illesztését, átalakítását, záruk cseréjét (pl. kétszárnyú ablakok zárszerkezetének cseréjét) vállalom garanciával. A felmérés díjtalan. Horváth Ákos. Tel.: 06 70 550-0269

Kárpitos vállalja modern és stílusbútorok áthúzását, javítását bőrrel, szövettel, asztalosmunkák, ingyenes felmérés, szállítás. Rieder György kárpitos. Tel.: 256-8285, 06 20 433-6289, www.riederkarpitos.hu

HÁZTARTÁSI GÉPEK

HŰTŐGÉPSZERVIZ A KERÜLETBEN! Hazai, külföldi hűtőgépek javítása 37 éve, gyorsszolgálati díj nélkül. Várhidi. Tel.: 250-0921, 06 20 972-5032

ELEKTRONIKA

ANTENNASZERELÉS, JAVÍTÁS, BŐVÍTÉS, LEOSZTÁSOK, DIGITÁLIS ÁTÁLLÁS. TEL.: 201-5368, 06 20 537-6281

COMPUTERKLINIKA: számítógép-javítás, karbantartás, vírusirtás, alkatrészbeszerelés, bővítés ingyenes kiszállással. Hívjon bizalommal! Tel.: 06 30 857-2653

TÉVÉJAVÍTÁS AZONNAL HELYSZÍNEN! Villamosmérnök végzettséggel, garanciával! Tel.: 06 20 531-7638

SZÍNES TÉVÉK, LCD, PLAZMATÉVÉK javítása mindennap. Tel.: 243-9462, 06 30 940-1802, Paál.

TÁVIRÁNYÍTÓK JAVÍTÁSA, CSERÉJE. Tel.: 06 30 333-6363, Boda Zsolt.

Számítógépszerviz Budapesten! Javítás kiszállással fix 4800 Ft. Tel.: 06 70 365-6449, http://sosszerviz.com

REDŐNY

REDŐNYÖSMUNKÁK, GURTNICSERE RÖVID HATÁRIDŐVEL, REDŐNY, RELUXA, SZÚNYOGHÁLÓ JAVÍTÁSA, KÉSZÍTÉSE. TEL.: 410-7924, 06 20 934-5728

REDŐNY, napellenző, szalagfüggöny, szúnyoghálók, reluxa szerelése, gyártása, javítása, motorizálása korrekt áron. Tel.: 06 70 268-9591

MOTORRAL, AUTOMATA VEZÉRLÉSEL redőnyök, redőnykapu, napellenzők, műanyag nyílászárók javítása, szerelése. Szénási László. Tel.: 06 20 985-1273, szenasiredony@gmail.com

REDŐNYKÉSZÍTÉS, SZERELÉS ÉS JAVÍTÁS. TEL.: 06 30 410-0007

REDŐNY, RELUXA SZALAGFÜGGÖNY, NAPELLENZŐ, SZÚNYOGHÁLÓ, FÜGGÖNYKARNIS KÉSZÍTÉSE, JAVÍTÁSA. TEL.: 356-4840, 06 30 954-4894

TÁRSASHÁZAK

LÉPCSŐHÁZ TAKARÍTÁSÁT VÁLLALJUK. METZ MÁTÉ. TEL.: 06 20 349-5395

TAKARÍTÁST, KERTGONDOZÁST, GONDNOKSÁGOT VÁLLALUNK TÁRSASHÁZAK RÉSZÉRE. BUDAI REFERENCIÁKKAL. TEL.: 06 30 919-1013, www.haztakaritas.hu

Társasházkezelés, közös képviselő – korrekt, megbízható módon. FLOTT HOME BT. Tel.: 274-6135, 06 70 561-1174, czakoszilvia@gmail.com

MEGBÍZHATÓ TÁRSASHÁZKEZELÉS 10 ÉVES GYAKORLATTAL, REFERENCIÁVAL, ÜGYVÉDI HÁTTÉRREL. TEL.: 06 20 446-9676, 335-0608

KERT

FAKIVÁGÁS, GALLYAZÁS BIZTONSÁGOS KÖTÉLTECHNIKÁVAL KORREKT ÁRON. TEL.: 06 30 907-5948, www.greenarbor.hu

Fakivágás szállítással, vidéken is. Tel.: 06 30 333-3618

FAKIVÁGÁS, gallyazás alpinechnikával, szállítással, vidéken is. Mestermunka 1983 óta. Tel.: 06 30 977-1745

FAKIVÁGÁS ÁGANKÉNTI LEBONTÁSSAL. KORONAALAKÍTÁS, SZÁRAZ, BETEG RÉSZEK ELTÁVOLÍTÁSA. IGÉNY SZERINT GALLYAK DARÁLÁSA, SZÁLLÍTÁSA. TEL.: 06 20 485-6547, KOVÁCS SÁNDOR.

KISEBB FÜVESÍTÉST, NÖVÉNYÜLTETÉST VÁLLALUNK. METZ MÁTÉ. TEL.: 06 20 349-5395

SÖVÉNYVÁGÁST, FÜNYÍRÁST, LOMBSEPRÉST, GAZOLÁST, ÁSÁST, KAPÁLÁST, METSZÉST VÁLLALUNK. METZ MÁTÉ. TEL.: 06 20 349-5395

HÁZTAKARÍTÁST, KERTGONDOZÁST, fűnyírást, fakivágást, sövényvágást vállalok szakértelemmel, lélekkel, nyugdíjasnak kedvezménytel. Tel.: 06 30 418-6663, gold333@freemail.hu

SZOLGÁLTATÁS

NAGY MAGDA férfitodráz (a Pasaréti Fodrászszalonból) a Hűvösvölgyi út és Szerb Antal utca sarkán lévő fodrászatban várja kedves vendégeit. Tel.: 06 70 224-3725, 274-2451

A Pasaréti Fodrászszalonból MATYKÓ ILDIKÓ (06 30 326-7071) és BOROSNÉ, PÖTYI (06 20 251-7171) a Pasaréti út 53. (Gábor Áron utca sark) alatti fodrászatban szeretettel várja régi és új vendégeit.

Napi és nagytakarítást vállalok a környéken, középkorú nő vagyok, precíz munkát nyújtok Önnek. Kérem, hívjon. Tel.: 06 20 484-0211

Költöztetés, lomtalanítás, áruszállítás, csomagolás, bútorszerelés. Ingyenes felmérés, fuvarvállalás. TEL.: 403-9357, 06 20 972-0347, 06 30 589-7542

KÖLTÖZTETÉS, CSOMAGOLÁS, ZONGORASZÁLLÍTÁS, BÚTORSZERELÉS ingyen dobozokkal, lomtalanítás, Expressz-teher. Tel./fax: 349-0365, 06 20 955-2082, www.expressz-teher.hu

Lépcsőház-takarítást, permetezést, kertgondozást vállalom vidéken is. Tel.: 06 30 682-4431

Fiatal mérnök, II. kerületi lakos, kertészeti munkát vállalom. Tel.: 06 30 356-0054

ABLAKTISZTÍTÁST VÁLLALUNK. METZ MÁTÉ. TEL.: 06 20 349-5395

EZERMESTER! KERÍTÉSFESTÉS, AJTÓ-, ABLAK-, ZÁRJAVÍTÁS, FELÚJÍTÁS, FÜRDŐSZOBA-, KONYHACSEMPÉZÉS, VÍZ-, VILLANSZERELÉS, FES-TÉS, MÁZOLÁS KISEBB MUNKÁINAK ELVÉGZÉSE MAGÁN- ÉS TÁRSASHÁZAKNAK. METZ MÁTÉ, TEL.: 06 20 349-5395.

MŰGYŰJTÉS

A TALLÉR ANTIKIVITÁS készpénzért vásárol festményeket, régi pénzeket, kitüntetések, porcelán- és ezüsttárgyakat, bútorokat, könyveket, teljes hagyatékot. Bp. II., Frankel Leó út 12. Tel.: 316-6461, 06 20 391-5543, Gyulai Tamás.

Vásárolnék kínai bélyegeket, papírtékereseket, régi porcelánokat, egyéb kínai régiséget. Tel.: 06 20 324-2999

40. házassági évfordulóra Mednyánszky László-, Scheiber Hugó-festményt vásárolnék. Tel.: 06 30 303-6940

VÉTEL, ELADÁS

Átadom kéthetes üdülési jogomat szeptember 20. – október 3. között Gyulán a Hőforrás üdülőben, az apartmant 29 000 Ft-ért. Meghatalmazás a tulajdonostól a 06 30 255-4292-es számon.

KOMOLYZENEL hanglemezeket gyűjteményem kiegészítésére magas áron vásárolok. Tel.: 325-6753

ELADÓ DC/AC Inverter 12 V/220 V, foly. telj. 1500 W, csúcselj. 3000 W, 50 Hz. DC/AC Inverter 24 V/220 V, foly. telj. 3000 W, csúcselj. 6000 W, 50 Hz. Ipari nagy teljesítményű gyorsvágó, 380 V, 3,3 kW. TEL.: 06 30 250-4557

KÖNYVEKET, KÖNYVTÁRAKAT (RÉGIT, ÚJABBAT) ANTIKVÁRIUMUNKNAK VÁSÁROLOK. 100 KÖNYVTŐL DIJTALAN KISZÁLLÁSSAL. TEL.: 06 20 425-6437

A KINCSEM ANTIKVÁRIUM (XII., VÁROSMÁJOR U. 19/B) KÖNYVET, RÉGI KÉPESLAPOT, TÉRKÉPET, FOTÓT, PAPIRRÉGISÉGET VÁSÁROL DIJMENTES KISZÁLLÁSSAL. TEL.: 951-8114, 06 20 205-8686, kincsementik@gmail.com

Bélyeget, papír- és fémpénzt, képeslapot, porcelánt és régiségeket vásárolunk. VI., Andrassy út 16. Tel.: 317-4757

TÁRSKERESÉS

A TÁRSKERESÉS LEGHATÉKONYABB FORMÁJÁVAL, FÉNYKÉPES, NAGY LÉTSZÁMÚ ADATBÁZISSAL, SZEMÉLYISÉGGÖZPONTÚ MÓDSZERREL VÁRJUK IRODÁNKBAN ELŐZETES IDŐPONT-EGYEZTÉSSSEL. CRONOS TÁRSKERESŐ, XII., UGOCSA U. 8/a, R. SZUSZSANNA. TEL.: 06 30 602-0094, http://nemaradjonegyedul.ctlk.hu

MIÉRT maradna egyedül? Mi megtaláljuk párját. Budai Társközvetítő. Tel.: 06 30 555-8444

EGYÉB

FÁRA ÉPÍTETT HÁZIKÓK, EGYEDI JÁTSZÓTEREK, JÁTSZÓESZKÖZÖK, művészi igénytel kivitelezve, óvodák, iskolák, magánházak udvarára, a **ZÖLD PÉTER JÁTSZÓTÉR** alkotóitól. www.asapa.hu, tel.: 06 30 396-0726.

Budapesttől 35 km-re **bentlakásos drogterápiás otthon** működik azon fiúk számára, akik szabadulni szeretnének drogfüggőségüktől. www.drogterapia.hu

TRAMONTÁNA KÖTŐSZALON: egyedi kézi kötött ruhadarabok rendelésre, méretre, nagy fonalválasztékkal, hozoott fonalból is. Tel.: 356-6009, www.kotode.hu



27. NIKE BUDAPEST FÉLMARATON

2012. szeptember 9.

Budapest, Városliget

TÁVOK:

- félmaraton egyéni
- félmaraton párban
- Trió
- Ligetkör 3,5 km

Teljesítsd a félmaraton távot egyéniben, párban vagy trióban, de csatlakozhatsz a 12 ezer fős mezőnyhöz egy 3,5 km-es Ligetkörre is!

Bővebb információ:

www.futanet.hu

BSI Nevezési Iroda: Tel.: (06 1) 220 82 11, Mobil: (06 20) 965 19 66, 1138 Budapest, Váci út 152-156. (M3 Forgách utcai megállójánál), E-mail: info@futanet.hu



SIMPLY CLEVER



ŠKODA

Lámpától lámpáig minek fogyasztana 9 liter?

ŠKODA Citigo Autó. Túlzások nélkül.

Már 2 286 000 forinttól.

A ŠKODA Citigo tökéletes városi autó. Nincs kihasználhatatlan lőerő, mégis a 60 vagy 75 lőerős, új fejlesztésű 1.0 MPI benzínmotor dinamikus és gazdaságos működést biztosít. Az ötcsillagos töltéstest, a számtalan biztonsági felszereltség és a Move&Fun multifunkciós készülék magasan kiemelik kategóriájából. Felesleges sallangoktól mentesen.

A Feltüntetett ár a ŠKODA Citigo Active 60 LE 3 ajtós változat listára. A kép illusztráció. ŠKODA Citigo kombinált átlagfogyasztás: 4,1-4,7 l/100 km, CO₂-kibocsátás: 96-108 g/km.

www.skoda.hu



Befektetők figyelmébe ajánljuk

Külterületi, – művelésből kivett, és mezőgazdasági művelési ágú területeket,

Budapest, II., Pesthidegkút

- 59218/2, - 3, - 4 hrsz. Pesthidegkút-Solymár határán,
a Patakegyi út végénél, zártkert, kivett anyagbánya megnevezésű,
- 059330 hrsz. külterület, kivett anyagbánya,
Jánosbogar u. Szirt u. fogja közre
- 59174/16 hrsz. Gercse u. végénél,
az ún. kutak fölött, külterület, kivett kavicsbánya
- 59181/2, - 4 hrsz. a Hidegu. folytatásában,
a Romtemplom mellett, külterület, kivett rom,
- 11283/94 hrsz. kivett rét, a Petneházy Lovas Club alatt

Nagykovácsi

03 hrsz-ú külterületi kivett vízmű művelési ágú,
valamint

Solymár

közigazgatási területén
a Mátyáshegy alatt 4080 hrsz. 4077/1 hrsz-ú
belterületi ingatlanokat.

Önálló épületek és helyiségek bérbeadása, tárolás,
raktározás és/vagy irodai célra Pesthidegkúton.

Érdeklődni lehet:

Rozmaring Szövetkezeti Vagyongkezelő Kft.

Telefonon munkaidőben: 397-6682. E-mailben: rozszov@enternet.hu
Személyesen a Rozmaring Kft székhelyén:
1028 Budapest, Patakegyi út 83-85. (4-es kapu)



a MAGYAR LABDARÚGÓ SZÖVETSÉG bemutatja

foci fesztivál
www.focifesztival.hu

TELKI EDZŐKÖZPONT
2012. szeptember 1.
9-20 óráig

futsal
lábtenisz
strandfoci
freestyle
gombfoci
csocsó
focirodalom
egyetemi bajnokok ligája

Kubala kupa
FC BARCELONA
RCD ESPANOL
MAGYAR ÖREGFIÚK VÁLOGATOTT
SZÚR SZÍNÉSZ - ÚJSÁGÍRÓ RANGADÓ
MAGYARORSZÁG SZLOVÁKIA
VÁLOGATOTT STRANLABDARÚGÓ MÉRKÖZÉS
László Atya Kupa
11-es rúgó bajnokság
focifilmek
BEAC - MAFC bajnoki
Kelet - Nyugat Kupa

Deutsche Schule Budapest thomas mann gymnasium

www.deutscheschule.hu

NÉMET ÉS MAGYAR ÉRETTSÉGI
NÉMET ÉS MAGYAR TANÁROK
ÚT A NÉMET EGYETEMEKRE

NÉMET ELŐKÉSZÍTŐ NEGYEDIKESEKNEK

NYÍLT NAP: 2012. SZEPTEMBER 8-ÁN, SZOMBATON 10-13 ÓRÁIG

VÁRJUK A 4. OSZTÁLYOS, ILL. MAGASABB GIMNÁZIUMI OSZTÁLYBA JÁRÓ TANULÓKAT!

+36 1 391 91 00 – sekretariat@deutscheschule.hu – 1121 Budapest, Cinege út 8/c

Pesthidegkút-Ófaluban

80 férőhelyes, emelt szintű szolgáltatást nyújtó Idősek Otthonában egy és másfél szobás lakrészek igényelhetők, 1–2 éves átmeneti elhelyezésre, valamint tartós bentlakásra és rövidebb időtartamra egészségügyi rehabilitáció céljára.

Beköltözés már 1 000 000 Ft-tól.

Biztosítunk:

- egészségügyi szolgáltatást,
- éjjel-nappali nővérfelügyeletet,
- dietetikussal készített étrendet,
- gyógytornát, stb.



1028 Budapest, Patakhgyi út 83–85.
Telefon: 397-2816
06 30 317-3713, 06 30 857-8969
senectuskht@t-online.hu
www.senectus.hu

MI FIZETÜNK A LEGTÖBBET!

A LOUIS GALÉRIA KÉSZPÉNZÉRT VÁSÁROL!

Törtarany és fazonarany felvásárlás

14 karátos törtarany, fazonarany: 6800–10 000 Ft-ig

Törtezüst és fazonezüst felvásárlás

Törtezüst: 150–300 Ft-ig



KÉREM JÖJJÖN EL HOZZÁNK!

Budán exkluzív üzletünk: II. Margit krt. 51-53.

tel.: 316-3651, 06 30 944-7935

a 4-6-os villamos az üzlet előtt áll meg

(a volt május 1. mozi mellett). e-mail: lakatos@mcnet.hu

**TEKINTSE MEG
HONLAPUNKAT:**
WWW.LOUISGALERIA.HU

Családi napközi a Budai Református Egyházközségben

**Babamegőrző, gyermekfelügyelet, játékos foglalkozások?
Mindhárom!**

Hétköznap 8 és 13 óra között várunk minden gyermeket, aki nem jár bölcsődébe, óvodába és szülei biztosak szeretnének lenni abban, hogy legnagyobb kincsüket jó helyen tudják.
Horváth-Mózes Ingrid óvoda- és Fördös Kata óvoda- és fejlesztőpedagógusok foglalkoznak a kicsinyekkel, akiknek sok szeretetben lesz részük, szép környezetben, biztonságban tölthetik majd napjaikat.
Igény szerint délutáni gyermekfelügyelettel, étkezéssel.

További információ: Fördös Kata, 06 30 488-8254
1011 Szilágyi Dezső tér 3., www.gyulekezet.hu

TRÓFEA GRILL ÉTTEREM BUDA – Margit híd

Ajándék torta ünnepi alkalmakra.
Minden este élőzene
bármangoristák előadásában

Családi akció!

Hétvégén és ünnepnap a gyermekeknek
12 éves korig ingyenes.

Esti kedvezmény!

Minden nap 21 órától
1000 Ft/fő kedvezmény.



- Légkondicionált étterem
- Szombat-vasárnap frissen facsart grapefruit- és narancslé

1027 Budapest, Margit krt. 2.
(Margit híd budai hídfő)

www.trofeagrill.eu Asztalfoglalás: 438-9090, (06 20) 999-7708

Bíz a BÁV-ra!

Műtárgyait magas
áron felvásároljuk!



Kínálja fel hazai és külföldi alkotók festményeit, műtárgyait, ékszereit, óráit, bútoraikat és szőnyeget, mi megtaláljuk a legkedvezőbb lehetőséget!

2012. II. félévének aukciós programja:

61. Művészeti Aukció: 2012. november 13-14-15.
Felvásárlás vége: 2012. szeptember 14.

89. Ékszer-, 6. Ezüstaukció: 2012. december 11-12.
Felvásárlás vége: 2012. október 12.

Felvehelyeink a felvásárlás folyamatos.



Kiemelkedő szaktudás • Megbízhatóság
Kiterjedt ügyfélkör • Sikeres árverések
Kedvező beadói jutalékrendszer

V. Bécsi u. 1–3., Telefon: 1-429-3020
V. Bécsi u. 3., Telefon: 1-429-2064, 1-429-2066
V. Párisi u. 2., Telefon: 1-318-6217, 1-411-0301
V. Falk Miksa u. 21., Telefon: 1-353-1975
V. Váci u. 74., Telefon: 1-318-3733, 1-486-1331
II. Frankel Leó u. 13., Telefon: 1-315-6588, 1-315-0417
V. Szent István krt. 3., Telefon: 1-331-0513, 1-473-0666
www.bav.hu/felvasarlas [bavmukereskedelem](https://www.facebook.com/bavmukereskedelem)



ALAPÍTVÁ 1773